



SPIS TREŚCI

str.

Samorząd

Wielka inwestycja zakończona	4-5
Droga w Jażwiniach oddana do użytku	6
Remont kolejnego odcinka drogi w Powiecie Bialskim	6
Remont Muzeum Józefa Ignacego Kraszewskiego w Romanowie	7
Sesje Rady Powiatu	8

Aktualności

Edukacja Prawna	9
Samorządowy żłobek w Ciciborze Dużym	
Już otwarty	9

Uroczystości

Uroczystości Święta Niepodległości w Gminie Sławatycze	10
Święto Niepodległości w Terespolu	11
Patriotyczne uroczystości w gminie Biała Podlaska	12

Wydarzenia

Starosta Bialski z Orderem Świętej Równiej Apostołów Marii Magdaleny	13
Konkurs „Czysta ziemia”	14
Gdzie oddać stary sprzęt elektroniczny	15

Historia

Ruch ludowy w powiecie bialskim (cz.3)	16-17
--	-------

Kultura

Przegląd Zespołów Tanecznych	22
Renesans bialskiego tkactwa	23

Sport

I Otwarty Turniej Tenisa Ziemnego	28
-----------------------------------	----

Przepisy Świąteczne	29
---------------------	----

Ogłoszenia	30
------------	----

Kalendarz wydarzeń	31
--------------------	----

Powiat bialski w materiałach wideo	32
------------------------------------	----



WAŻNE TELEFONY



Kierownictwo Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej

Sekretariat Starosty Bialskiego	83 35 11 395
Sekretariat Wicestarosty Bialskiego	83 35 11 393

- Wydział Architektury i Budownictwa** 83 35 11 328
 - O/Z w Międzyrzeczu Podlaskim 83 35 11 386
 - O/Z w Terespolu 83 35 11 383

- Wydział Finansowy** 83 35 11 396

- Wydział Geodezji, Katastru i Nieruchomości** 83 35 11 397
 - O/Z w Międzyrzeczu Podlaskim 83 35 11 387
 - O/Z w Terespolu 83 35 11 382

- Wydział Komunikacji**
 - Rejestracja pojazdów 83 35 11 317
 - Wydawanie praw jazdy 83 35 11 314
 - Organizacja ruchu drogowego 83 35 11 321
 - O/Z w Międzyrzeczu Podlaskim 83 35 11 384

- Wydział Rolnictwa i Środowiska** 83 35 11 343

- Wydział Organizacyjno-Administracyjny** 83 35 11 391

- Wydział Spraw Społecznych** 83 35 11 339

- Powiatowe Centrum Zarządzania Kryzysowego**
telefon alarmowy 83 34 35 297

- Powiatowy Rzecznik Konsumentów** 83 35 11 367

- Powiatowy Inspektorat Nadzoru Budowlanego**
83 34 35 899

- Powiatowe Centrum Pomocy Rodzinie** 83 34 32 982

- Zarząd Dróg Powiatowych** 83 34 31 909

- Powiatowy Urząd Pracy w Białej Podlaskiej**
83 34 16 500

- Komenda Miejska Policji w Białej Podlaskiej**
83 34 48 112

- Komenda Miejska Państwowej Straży Pożarnej w Białej Podlaskiej**
83 34 47 200

- Powiatowy Inspektorat Weterynarii** 83 34 32 041

- Powiatowa Stacja Sanitarно-Epidemiologiczna w Białej Podlaskiej**
83 34 44 160

- Szpital Powiatowy w Międzyrzeczu Podlaskim** 83 371 20 01

- Powiatowy Zespół ds. Orzekania o Niepełnosprawności**
83 341 64 60



gościniec
Bialski

Egzemplarz bezpłatny
Nakład 3000 egz.

Wydawca: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej

Zespół Redakcyjny - Jakub Witczak, Grzegorz Panasiuk, Mariusz Maksymiuk, Anna Jóźwik, Elżbieta Chwalczuk, Łukasz Ciotek.

Gościniec Bialski jest współtworzony przez pracowników urzędów gmin, gminnych ośrodków kultury, szkół i bibliotek, które działają na terenie powiatu bialskiego.

Adres redakcji: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej ul. Brzeska 41, 21-500 Biała Podlaska, tel. 83 351 13 85; fax 83 343 36 09; e-mail: starostwo@powiatbialski.pl

Zastrzegamy sobie prawo dokonywania skrótów w nadesłanych tekstach. Za treść reklam i ogłoszeń redakcja nie odpowiada.

Numer zamknięto dnia 29 listopada 2019 r.

Oktadka: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej

Skład i druk: POLIGRAF, tel. (83) 372 03 23, poligraf@list.pl, www.poligraf-druk.pl



Szanowni Państwo, Drodzy mieszkańcy powiatu bialskiego!

Przed nami wyjątkowy okres w roku - Święta Bożego Narodzenia.

To czas radości, miłości i poczucia wspólnoty. Z tej okazji
życzymy Państwu pogodnych, radosnych i przepięknych
miłością Świąt. Niech świąteczna atmosfera rozwieje niepokój
i złe emocje. Cieszymy się ciepłem rodzinnym, byciem razem
i życzliwością!

Życzymy także wszystkiego dobrego w nadchodzącym 2020 r.
Mamy nadzieję, że przyniesie Państwu same sukcesy i spełnienie
marzeń. Niech towarzyszy Państwu zdrowie i szczęście.

Wesołych Świąt i Szczęśliwego Nowego Roku!

Przewodniczący Rady Powiatu
w Białej Podlaskiej

Mariusz Kiczyński

Wicestarosta Bialski

Janusz Skólimowski

Starosta Bialski

Mariusz Filipiuk

Boże Narodzenie 2019

Wielka inwestycja została zakończona!

Mariusz Filipiuk, starosta bialski:

– Bez środków zewnętrznych, pieniędzy Unii Europejskiej po które nasi specjaliści zarówno w Starostwie Powiatowym jak i w Zarządzie Dróg Powiatowych potrafią sięgać pisząc wzorowe projekty realizacja tak dużych inwestycji byłaby bardzo trudna. Dziś najważniejszą kwestią jest aby projekt otrzymał odpowiednią ocenę punktową. My projekty piszemy dobrze i są wysoko oceniane. Dlatego też możemy otwierać i oddawać mieszkańcom kolejne zrealizowane inwestycje. Dziś jestem ogromnie zadowolony. Prawie 14 kilometrów nowej drogi, z chodnikami w Grabanowie, Grabanowie Kolonii, Julkowie i Rokitnie. Z rondem w Rokitnie. Ta droga poprawi bezpieczeństwo i komfort życia mieszkańców. Nowa jakość transportu da obszarowi który komunikuje droga powinna też dać bodziec rozwojowy i gospodarczy. Grabanów już dziś to szybko rozwijająca się miejscowość gdzie powstają domy i firmy. Warto też podkreślić, że zrealizowany projekt uzyskał dość dużą wartość dofinansowania ze środków zewnętrznych, było to prawie 72 procent z całości wartości projektu ponad 16 milionów złotych. Dziękuję też za wsparcie kolegom samorządowcom, wójtom Białej Podlaskiej, **Wiesławowi Panasiukowi** jak i Rokitna, **Jackowi Szewczukowi** za wspólną partycypację w kosztach. Oby takich inwestycji powstawało więcej na terenie powiatu.

Wiesław Panasiuk, wójt Białej Podlaskiej: – Jestem bardzo zadowolony, że kolejne odcinki, kolejne kilometry dróg powiatowych przebiegających przez naszą gminę zostają zmodernizowane i przekazane społeczeństwu. Współpraca z Powiatem Bialskim układa nam się



Rekordowa pod wieloma względami: najdroższa, najdłuższa, największy zakres wykonanych prac, komunikacja dla trzech jednostek terytorialnych. Tak w skrócie można opisać oddaną do użytku mieszkańcom i kierowcom prawie 14-kilometrową przebudowaną trasę z Białej Podlaskiej przez Grabanów do Rokitna.

bardzo dobrze, środki powiatowe, starosta bialski kieruje też na naszą gminę. Współpracując, razem możemy więcej. Takich wspólnych inwestycji powiatowo-gminnych jest u nas więcej. W ostatnich latach zrealizowaliśmy wspólnie i możemy się pochwalić przebudowanymi szlakami Biała Podlaska – Terebela, Cicibór Mały – Witulin. W tym roku prawie kilometr drogi budowanej od podstaw powstał na szlaku Porosiuki – Jażwiny, w roku przyszłym będziemy chcieli doprowadzić asfalt już do samej miejscowości. Przybywa nam dróg utwardzonych i zmodernizowanych i to w punktach newralgicznych gdzie albo natężenie ruchu już jest duże i nadal wzrasta albo też na odcinkach do tej pory nie mających szczęścia być drogami asfaltowymi – sukcesywnie nadrabiamy te zaległości.

Jacek Szewczuk, wójt Rokitna:

– Przebudowa tej drogi była już bardzo potrzebna. Dla mnie to perełka inwestycyjna powiatu i gminy. Świetnie, w znakomitej jakości zrealizowana przez PRD **Leszka Horeglada**. Cieszymy się wszyscy. Nie tylko mieszkańcy Gminy Rokitno. To ważny szlak komunikacyjny który prowadzi do Sanktuarium Błogosławionych Męczenników Podlaskich w Pratulinie. Szlak pielgrzymek samochodowych, autokarowych, rowerowych.

Krystyna Beń, dyrektor Zarządu Dróg Powiatowych w Białej Podlaskiej:

– To największa, najdroższa, najdłuższy przebudowany odcinek drogi w historii Powiatu Bialskiego. Projekt zrealizowany został w przeciągu dwóch lat. Dokładnie to 13 kilometrów 750 metrów drogi. Na tym odcinku pobudowaliśmy ponad 5 kilometrów chodników. Powstała kładka pieszo – rowerowa nad rzeką Klukówką w Grabanowie. 17 zatok autobusowych na przebudowanej trasie, trzy perony przystankowe. Poprawione zostało odwodnienie, powstały rowy odwadniające. Szerokość jezdni przed przebudową było to 5 metrów, dziś na całej trasie to już 6 metrów. Do tego oznakowanie poziome i pionowe. Rondo w Rokitnie na skrzyżowaniu dróg powiatowych w kierunku na Nadbużankę, Terespol, Klonownicę i Białą Podlaską. Koszt całości to ponad



16 milionów złotych. 11 milionów z tej kwoty to dofinansowanie zewnętrzne. Około półtora miliona złotych dorzuciła Gmina Biała Podlaska, Gmina Rokitno kolejne 700 tysięcy złotych, Powiat Bialski około 2 milionów 300 tysięcy złotych.

Leszek Horeglad, Grupa Horeglad – PRD Biała Podlaska: – *Inwestycja na trasie Biała Podlaska – Rokitno nie była wielkim dla nas wyzwaniem, dla firmy i ludzi pracujących z doświadczeniem był to standard. Zawsze bardzo poważnie podchodzimy do zleconych nam kontraktów. Świetna załoga która nakreślone plany realizuje perfekcyjnie a efekty widoczne są na całej przebudowanej i oddawanej dziś kierowcom trasie. Dziś obecny jest z nami **Zygmunt Szydłowski**, inżynier i człowiek z wielką klasą drogową. To on, pięćdziesiąt lat temu budował tę drogę od podstaw. Dziś myślę, że jest dumny i pod wrażeniem prac wykonanych na niej obecnie.*

Kilka słów o zrealizowanym projekcie

“Wygodniej, szybciej, bezpieczniej” poprawa spójności komunikacyjnej województwa lubelskiego poprzez budowę i przebudowę dróg powiatowych usprawniających dostępność komunikacyjną do regionalnych i subregionalnych centrów rozwoju dot. zadania realizowanego przez Powiat Bialski pn.: “Rozbudowa drogi powiatowej Nr 1036L Biała Podlaska (ul. Francuska) – Rokitno – Błonie odcinek Grabanów – Rokitno od km 2+677 do km 16+427 długości 13,750km”. Wykonawca robót– Przedsiębiorstwo Robót Drogowych S.A. Biała Podlaska. Nadzór inwestorski nad realizacją zadania – DARFIK, Firma Projektowo – Usługowa **Dariusz Zbieć**, Siedlce.

Początek opracowania znajduje się w miejscowości Biała Podlaska w km 2+677, natomiast koniec w miejscowości Rokitno w km 16+427. Długość odcinka wynosi 13750 m.

Wykonano:

- jezdnię z betonu asfaltowego szerokości 6.0 m,
- zjazdy na działki przyległe z betonowej kostki brukowej (267 sztuk) oraz z kruszywa (84 sztuki),
- pobocza gruntowe szerokości 1.0 m,
- chodniki, długości całkowitej 5282 metry,

- wybudowano zatoki autobusowe (17 sztuk) oraz perony (sztuk 3),
- założono powierzchniowe odwodnienie drogi, wykonano rowy odwadniające i muldy,
- przepust pod koroną drogi w km 4+845 średnicy 800 mm i przepusty pod zjazdami przebudowano na nowe. W miejscowości Grabanów:
- jednostronny (do domu pomocy społecznej – prawostronny, na dalszym odcinku – lewostronny) chodnik z betonowej kostki brukowej,
- przy Szkole Podstawowej im. 30 Poleskiej Dywizji Piechoty AK parking o nawierzchni bitumicznej (szer. 4,5m długość 48mb),
- nad rzeką Klukówka wybudowano

- usprawnienie w znacznym stopniu ruchu mieszkańców i innych użytkowników łączących się dróg,
- poprawienie bezpieczeństwa i wygody jazdy dla mieszkańców oraz turystów z krajów Unii Europejskiej,
- ograniczenie hałasu, wstrząsów dynamicznych oraz zapylenia, przez co zwiększy się jakość powietrza i komfort przebywania w gospodarstwach agroturystycznych,
- skrócenie czasu przejazdu i zmniejszenie zużycia paliwa,
- zwiększenie dostępności dla usług publicznych,
- szybszy dojazd do osób potrzebujących pomocy przez Pogotowie, Policję, Straż Pożarną,



kładkę szerokości 4.58 m i długości całkowitej 25.0 m.

W Rokitnie:

- na odcinku od drogi gminnej Nr 100257L do Urzędu Gminy wykonano szerokości 2 m chodnik lewostronny
- na skrzyżowaniu dróg powiatowych Nr 1036L oraz Nr 1035L rondo średnicy 26.0 m, w tym celu poszerzono istniejący pas drogowy na skrzyżowaniu dróg powiatowych w celu zlokalizowania ronda.

Dla realizacji zadania obejmującego przebudowywany odcinek drogi powiatowej Nr 1036L ustalono:

termin końcowy zadania – do dnia 20 listopada 2019 roku

Wartość kontraktu 16.137.959,58 zł
Wartość nadzoru nad realizacją zadania 20.910,00 zł

Razem: 16.158.869,58 zł w tym dofinansowanie ze środków UE w wysokości 11.610.560,47 zł.

Realizacja inwestycji wpłynie korzystnie dla powiatu bialskiego, poprzez:

- podniesienie poziomu życia i integracji społeczno – gospodarczej regionów sąsiadujących,
- inwestycja wpłynie zachęcająco na powstawanie nowej zabudowy jednorodzinnej oraz rozwój istniejących i powstawanie nowych przedsiębiorstw,
- zwiększenie dostępności do zabytków oraz miejsc kultu.

Prace przy rozbudowie drogi wykonywane były prawidłowo z zachowaniem terminów, zgodnie ze sztuką budowlaną oraz z najwyższym poziomem wykonawstwa. Wszystkie etapy robót zostały odebrane zgodnie z harmonogramem.

Firma wykonująca roboty tj. Przedsiębiorstwo Robót Drogowych S.A. Biała Podlaska dołożyła wszelkich starań aby uciążliwości dla użytkowników dróg były jak najmniej bolesne, a nad wszystkim czuwał Inspektor Nadzoru, **Dariusz Zbieć** właściciel firmy DARFIK z Siedlec.

Materiały: Radio Biper / Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej

Droga w Jażwinach oddana do użytku

W ramach poprawy komfortu i bezpieczeństwa ułożono warstwę wiążącą o gr. 8cm z betonu asfaltowego szerokości 6.0 m (5473,04 m²), wykonano zjazd na drogi gminne w technologii mas bitumicznych (4 sztuki), zjazd na działki z kruszywa niezwiązanego 0/31.5 mm (19 sztuk) oraz pobocza z kruszywa niezwiązanego o szerokości 1.0 m (1440 m²). W miejscach przyszłych peronów autobusowych ustawiono krawężnik (2 perony po 30 m długości).

W zakresie odwodnienia założono powierzchniowe odwodnienie drogi, systemem spadków podłużnych i poprzecznych do odtworzonych rowów. Uporządkowanie pasa drogowego wymagało wycinki drzew znajdujących się w pasie drogowym (rowy, pobocza) oraz wykupu części gruntów niezbędnych do realizacji zadania.

Na rok 2020 zaplanowano dalszy odcinek drogi do realizacji.

Wartość wyniosła blisko 980 tys. zł, w tym udział Powiatu Bialskiego i Gminy Biała Podlaska po 50% tej kwoty.

Realizacja inwestycji wpłynie korzystnie dla powiatu bialskiego, poprzez:

- usprawnienie w znacznym stopniu ruchu mieszkańców i innych użytkowników drogi,
- ograniczenie hałasu, wstrząsów dynamicznych oraz zapylenia, przez co



Początek i koniec zrealizowanego odcinka znajduje się w miejscowości Jażwina, w km 4+438 do km 5+308. Długość odcinka wynosi 870 mb. Stan istniejący drogi był niezadowolający, liczne ubytki w nawierzchni z kruszywa oraz nieregularna szerokość nawierzchni stanowiły dyskomfort podróży oraz stanowiły zagrożenie dla poruszających się tą drogą.

zwiększy się jakość powietrza i komfort przebywania w gospodarstwach agroturystycznych,

- skrócenie czasu przejazdu i zmniejszenie zużycia paliwa,
- szybszy dojazd do osób potrzebujących pomocy przez Pogotowie, Policję, Straż Pożarną,
- podniesienie poziomu życia i integracji społeczno – gospodarczej regionów sąsiadujących,
- inwestycja wpłynie zachęcająco na powstawanie nowej zabudowy jedno rodzinnej.

Prace przy rozbudowie drogi wykonywane były prawidłowo z zachowaniem terminów, zgodnie ze sztuką budowlaną oraz z najwyższym poziomem wykonawstwa.

Firma wykonująca roboty tj. Przedsiębiorstwo Robót Drogowych S.A. Biała Podlaska dołożyła wszelkich starań aby uciążliwości dla użytkowników dróg były jak najmniej bolesne, a nad wszystkim czuwał Inspektor nadzoru pan Jan Komoń z Zarządu Dróg Powiatowych w Białej Podlaskiej.

Materiały: Zarząd Dróg Powiatowych w Białej Podlaskiej / Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej

Remont kolejnego odcinka drogi w Powiecie Bialskim

Remont dotyczy drogi powiatowej nr 1051L Zalesie – Chotyłów – Piszczac – Tucznia – Sławatycze na odcinku łączącym miejscowości Międzyzysie i Matiaszówka na terenie gminy Tucznia. Droga ta prowadzi bezpośrednio do przejścia granicznego Sławatycze-Domaczewo.

Prace odbywały się w ramach projektu „Poprawa dostępności Powiatu Bialskiego i Rejonu Brzeskiego dzięki budowie i przebudowie infrastruktury komunikacyjnej prowadzącej do przejścia granicznego Sławatycze – Domaczewo”, współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Współpracy Transgranicznej Polska-Białoruś-Ukraina 2014-2020.

Po stronie polskiej wykonano wzmocnienie nawierzchni kruszywem, war-



Oficjalnie przecięto wstęgę. Droga, która kiedyś była w tragicznym stanie jest już po remoncie. Nowy dywanik asfaltowy leży na długości ponad czterech kilometrów.

stwą wiążącą oraz ścieralną warstwą asfaltową. Powstały nowe zatoki autobusowe oraz przystanki. Ponadto zmodernizowano skrzyżowania oraz nasa-

dzono nowe drzewa i krzewy. Poprawie uległo też udrożnienie, powstały rowy odwadniające.

Materiały: Biała24/Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej/ Radio Biper

Renowacja Muzeum Józefa Ignacego Kraszewskiego w Romanowie

- *Perła w koronie Powiatu Bialskiego nabiera blasku. Działania podejmowane przez dyrekcję jak i Powiat Bialski przynoszą efekty.* - mówił starosta **Mariusz Filipiuk**, w Muzeum Józefa Ignacego Kraszewskiego w Romanowie, gm. Sosnówka. Dnia 8 listopada oficjalnie zakończono i podsumowano wartość około 830 tys. **złotych** projekt renowacji Dworu Kraszewskich. A to nie koniec niespodzianek!

Krzysztof Bruczuk, dyrektor Muzeum J.I. Kraszewskiego w Romanowie.

- *Podsumowujemy projekt pod nazwą "Renowacja Zabytkowego Dworu Kraszewskich w Romanowie". To projekt realizowany przez Muzeum od lipca 2017 roku. W roku bieżącym projekt ten kończymy. Środki na przeprowadzone zadania pochodziły z Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020 z działania 7.1.*

Całkowita wartość projektu to prawie **830 tysięcy złotych**. Dofinansowanie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego wyniosło około 560 tysięcy złotych. Wkład własny w kwocie około 270 tysięcy złotych to już pieniądze z budżetu Powiatu Bialskiego.

Prace budowlane rozpoczęto w roku 2018. Wykonała je **Zakład Stolarsko Budowlany Zdzisława Serheja z Łomaz**. Podziękowania Muzeum składa właścicielowi firmy za pozytywne, profesjonalne i rzeczowe podejście do tematu. Podziękowania kierowane są również w stronę kierownika budowy **Waldemara Raczkiewicza**. Podziękowania również dla władz Powiatu Bialskiego ze starostą **Mariuszem Filipiukiem** na czele oraz Zarządu Powiatu z przedstawicielem obecnym na podsumowaniu, radnym **Tadeuszem Łazowskim**, projektantom, osobom pomagającym przy opracowywaniu wniosku, studium wykonalności i realizacji zamówienia publicznego.

Projekt polegał na realizacji jednocześnie wielu zadań. Te najważniejsze i na pierwszy rzut oka widoczne to na przykład remont i malowanie elewacji dworu Kraszewskich – siedziby muzeum.



Widoczne są efekty remontu zabytkowego podjazdu pod dwór. Dodatkowo przeprowadzono remont muru oporowego wokół muzeum. Osuszono fundamenty i wykonano opaskę odwadniającą. Wymieniono podłogi w czterech muzealnych pomieszczeniach.

- *Udało się nam zaadoptować w piwnicy dworu pomieszczenie na potrzeby planowanych w przyszłości do uruchomienia usług gastronomiczno-handlowych. Udało się wyremontować i wyposażyć drugą część biblioteki muzealnej. Otrzymała ona nowe meble. Pierwsza część biblioteki muzealnej powstała dzięki projektowi realizowanemu wspólnie przez Muzeum w Romanowie i Ministerstwo Kultury i Dziedzictwa Narodowego.* - opisuje przeprowadzone prace dyrektor Bruczuk.

- *Chciałem bardzo gorąco podziękować władzom Powiatu Bialskiego za pozytywne, ciepły klimat dla kultury. Podziękować za to, że nasze pomysły dotyczące całego szeregu projektów zrealizowanych na przestrzeni ostatnich lat mogą liczyć na przychylność i wsparcie. Dziękuję swoim pracownikom zaangażowanym w ten projekt, księgowej **Grażynie Wojciechowskiej** i kierownikowi administracyjnemu Muzeum **Dorocie Demianiuk**.* - dodaje dyrektor Bruczuk.

Dwa mniejsze już zrealizowane projekty z funduszy Programu Rozwoju Obszarów Wiejskich polegały na remoncie mostu wjazdowego na teren Zespołu Dworsko Parkowego Muzeum Kraszewskiego w Romanowie oraz na konserwacji kaplicy dworskiej znajdu-

jącej się w obrębie Zespołu.

Muzeum Kraszewskiego w Romanowie jeszcze w tym roku chce złożyć kolejny projekt do RPO dotyczący przebudowy i rozbudowy znajdującej się na terenie Zespołu Dworsko Parkowego byłej leśniczówki. Na bazie tego obiektu Muzeum chce odtworzyć Oficynę Kraszewskich. W budżecie Powiatu Bialskiego środki na wkład własny potrzebny do realizacji tego pomysłu zostały już zabezpieczone. Jeśli wniosek zostanie zaakceptowany, w perspektywie lat 2021-2022 Muzeum wzbogaci się o kolejny pawilon.

Nazwa projektu: Renowacja Zabytkowego Dworu Kraszewskich w Romanowie

Wartość projektu wyniosła **827 527,47 zł**, w tym dofinansowanie Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego – **559 969 36 zł**.

W ramach projektu wykonano:

- remont i malowanie elewacji dworu,
- osuszanie fundamentów i wykonanie opaski odwadniającej wokół obiektu,
- remont podjazdu i muru oporowego,
- wymianę stolarki okiennej w pomieszczeniach piwnicy oraz drzwi głównych i bocznych wejściowych do dworu,
- remont pomieszczenia w piwnicy z przeznaczeniem na pomieszczenie o charakterze usługowo-handlowym,
- wymiana podłóg w 4 pomieszczeniach muzeum,
- wyposażenie biblioteki w regały,
- montaż witacza oraz działania promocyjne.

XVI Sesja Rady Powiatu Bialskiego

Sesja przebiegła w szybkim tempie, a uwagę radnych zajęła m.in. kwestia transportu tygrysów, które znajdowały się na terenie naszego powiatu. Głos zabrał starosta bialski Mariusz Filipiuk, który podjął interwencję w tej sprawie. Wypowiedzieli się także m.in. wicestarosta bialski Janusz Skólimowski czy radny powiatowy Marek Sulima. Ponadto radni przyjęli następujące uchwały: w sprawie zmiany statutu Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Międzyrzeczu Podlaskim; w sprawie zmiany uchwały w sprawie rozkładu godzin pracy aptek ogólnodostępnych na terenie powiatu bialskiego; w sprawie likwidacji Szkolnego Schroniska Młodzieżowego w Terespolu; w sprawie zmiany uchwały w sprawie przekształcenia placówki opiekuńczo-wychowawczej o nazwie „Dom Dziecka w Komarnie” oraz nadania statutów jednostkom organizacyjnym powstałym w wyniku przekształcenia; w sprawie wyrażenia zgody na zbycie nieruchomości położonej w mieście Międzyrzec Podlaski; w sprawie zmiany uchwały w sprawie określenia zadań z zakresu zatrudniania oraz rehabilitacji zawodowej i społecznej osób niepełnosprawnych, na które przeznaczają się środki finan-



Dnia 31 października 2019 r. odbyła się XVI Sesja Rady Powiatu Bialskiego. Była to druga sesja w miesiącu, bowiem pierwszą była uroczysta sesja Rady Powiatu z okazji 20-lecia Powiatu Bialskiego, 15-lecia wstąpienia Polski do Unii Europejskiej oraz 15-lecia Partnerstwa z Powiatem Oberhavel.

sowe Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych w 2019 roku; w sprawie uchwalenia Programu współpracy Powiatu Bialskiego z organizacjami pozarządowymi i innymi podmiotami działającymi w sferze pożytku publicznego na rok 2020; w sprawie pokrycia straty finansowej netto Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Międzyrzeczu Podlaskim za rok 2018 przez Powiat Bialski; w spra-

wie ustalenia opłat za usunięcie pojazdu z drogi na terenie powiatu bialskiego i za jego przechowywanie na parkingu strzeżonym oraz wysokości kosztów powstałych w przypadku odstąpienia od wykonania dyspozycji usunięcia pojazdu; w sprawie zmian w budżecie Powiatu Bialskiego na 2019 rok; w sprawie zmiany uchwały w sprawie wieloletniej prognozy finansowej Powiatu Bialskiego na lata 2019 – 2026.

XVII Sesja Rady Powiatu Bialskiego

Ponadto za sprawą radnego powiatowego Arkadiusza Maksymiuka rozszerzono porządek obrad o zajęcie stanowiska ws. zwolnienia dyscyplinarnego dyrektora bialskiego oddziału Zakładu Doskonalenia Zawodowego im. Krzysztofa Kamila Baczyńskiego, Henryka Zacharuka. Radni podjęli uchwałę w ww. sprawie, a także inne następujące uchwały: w sprawie zajęcia stanowiska dotyczącego ustanowienia Roku 2020 Rokiem św. Jana Pawła II w Powiecie Bialskim; w sprawie przyjęcia „Powiatowego Programu Ochrony Zdrowia Psychicznego na lata 2019-2022” dla mieszkańców Powiatu Bialskiego; w sprawie ustalenia wysokości stawek opłat za zajęcie 1 m2 pasa drogowego dróg Powiatowych; w sprawie wyboru biegłego rewidenta przeprowadzającego badanie sprawozdania finansowego Samodzielnego Publicznego Zakładu Opieki Zdrowotnej w Międzyrzeczu Podlaskim za 2019 i 2020 rok; w sprawie zmian w budżecie Powiatu Bialskiego na 2019 rok; w sprawie zmia-



Dnia 29 listopada 2019 r. odbyła się XVII sesja Rady Powiatu Bialskiego. Obrady rozpoczęto od stwierdzenia kworum i przyjęcia porządku obrad, w tym przyjęcia protokołów XIV, XV i XVI sesji.

ny uchwały w sprawie wieloletniej prognozy finansowej Powiatu Bialskiego na lata 2019 – 2026; w sprawie stwierdzenia przekształcenia dotychczasowego Ośrodka Doskonalenia i Doskonalenia Zawodowego w Zespole Szkół Technicznych im. Unitów Podlaskich w Międzyrzeczu Podlaskim w Centrum Kształcenia Zawodowego w Zespole Szkół Technicznych im. Unitów Podlaskich w Międzyrzeczu Podlaskim. W części spraw bieżących, wniosków

i oświadczeń głos zabierali m.in. wiceprzewodniczący rady powiatu Tomasz Bylina, starosta bialski Mariusz Filipiuk, wicestarosta bialski Janusz Skólimowski, przewodniczący rady powiatu Mariusz Kiczyński, radni powiatowi Marek Sulima, Andrzej Mironiuk, Mariusz Łukaszuk, Czesław Pikacz czy Marian Tomkowicz, a także Dyrektor Zarządu Dróg Powiatowych w Białej Podlaskiej Krystyna Beń.

Materiały: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej



Stowarzyszenie Inicjatyw Samorządowych

Siedziba: ul. Młynarska 15, 22-200 Włodawa

Biuro w Lublinie - adres do korespondencji:

ul. Długa 5, 20-346 Lublin. tel: 81 53 43 200,

www.sis-dotacje.pl, e-mail: info@sis-dotacje.pl

Przekazujemy informację o realizowanych i planowanych do realizacji zadaniach związanych z prowadzonymi przez Stowarzyszenie Inicjatyw Samorządowych działaniami w obszarze edukacji prawnej oraz promocji nieodpłatnego poradnictwa prawnego i obywatelskiego na terenie Powiatu Bialskiego.

1. Działania bieżące – stałe:

• **Prowadzenie serwisu internetowego** zawierającego zbiór wzorów pism, umów, wniosków i innych dokumentów prawnych z których bezpłatnie mogą korzystać mieszkańcy powiatu.

W serwisie www.mamprawo.eu znajdują się też artykuły związane tematycznie z najpowszechniejszymi problemami prawnymi, artykuły omawiające kwestie ram prawnych aktywności obywatelskiej, oraz kwartalnik porad prawnych i adresy punktów poradnictwa.

• **Informowanie o działalności punktów porad prawnych i obywatelskich** publikowane w serwisach społecznościowych, w lokalnych serwisach informacyjnych, na stronach JST i innych instytucji. Są one następnie rozpowszechniane na zasadzie reklamy wiralowej poprzez „lajkowane” i udostępniane znajomym przez znajomych.

• **Regularnie rozsyłane są informacje o prowadzonym poradnictwie prawnym i obywatelskim** do różnego typu instytucji – przekazywane są też w formie pdf plakaty, ulotki oraz broszury/informatory do rozpowszechniania w Internecie, wydruku i upublicznienia (wywieszenie na tablicach informacyjnych).

2. Działania edukacyjne – wykłady otwarte, prelekcje, pogadanki:

• Stowarzyszenie Inicjatyw Samorządowych w ramach tego działania organizuje otwarte wykłady dla mieszkańców powiatu oraz prelekcje i pogadanki dla młodzieży

Harmonogram:

Janów Podlaski

• **Gminny Ośrodek Kultury** w Janowie Podlaskim

ul. 1-go Maja 13, Janów Podlaski

Tematyka: prawo spadkowe, dziedziczenie ustawowe a testamentowe, uprawnieni do dziedziczenia, jak sporządzić testament, zachówek.

Termin: 16 grudnia 2019 r. Godz. 15.00-17.00

Międzyrzec Podlaski

• **Urząd Gminy** w Międzyrzeczu Podlaskim

ul. Warszawska 20, Międzyrzec Podlaski

Tematyka: Prawo dla każdego. Gdzie otrzymam pomoc prawną? Wprowadzenie w tematykę i zasady świadczenia nieodpłatnej pomocy prawnej nieodpłatnego poradnictwa obywatelskiego. Zawody prawnicze. Mediacja- jak rozwiązać sprawę polubownie?

Termin: 9 grudnia 2019 r. 10.00-12.00

Samorządowy żłobek w Ciciborze Dużym już otwarty

Celem Programu jest zwiększenie dostępności terytorialnej i finansowej miejsc opieki w żłobkach.

Budowa żłobka przyczyni się – w sposób pośredni – do realizacji Strategii na rzecz inteligentnego i zrównoważonego rozwoju sprzyjającego włączeniu społecznemu „EUROPA 2020”. Strategia ta wskazuje, że jednym z priorytetów jest rozwój sprzyjający włączeniu społecznemu, zaś celem jest zwiększenie stopy zatrudnienia. Stąd też, Gmina prowadzi działania sprzyjające zatrudnieniu kobiet, a w tym względzie duże znaczenie ma m.in. zapewnienie dostępu do opieki nad dziećmi. Narzędziem poprawy sytuacji w tym obszarze jest właśnie Resortowy program rozwoju instytucji opieki nad dziećmi w wieku do lat 3 „MALUCH+” 201. Pozyskane przez Gminę środki umożliwią aktywizację zawodową rodziców, w szczególności tych



W dniu 08 października 2019 r. nastąpiło uroczyste otwarcie pierwszego żłobka na terenie Gminy Biała Podlaska.

osób bezrobotnych, które dotychczas nie mogły podjąć pracy ze względu na konieczność sprawowania bezpośredniej opieki nad dziećmi do lat 3 wiążącą się m.in. z brakiem dostępu terytorialnego i finansowego do instytucji opieki. Dodatkowo, rozwój instytucji opieki nad dziećmi w wieku do lat 3 pozytywnie wpłynie na wzrost zatrudnienia – w no-

wopowstałym żłobku zatrudnienie znalazło trzech opiekunów i trzech pracowników pozostałej kadry.

Żłobek powstał dzięki pozyskanemu dofinansowaniu w ramach programu „MALUCH+” w łącznej wysokości 462.140 zł. Dzięki realizacji inwestycji powstało 19 miejsc opieki na dziećmi do lat 3. *Autor tekstu/zdjęć – Konrad Gąsiorowski*

Uroczystości Święta Niepodległości w Gminie Sławatycze

Główne uroczystości 101. Rocznicy Odzyskania Niepodległości rozpoczęły się 11.11.2019 roku o godz. 9.00 mszą św. w intencji Ojczyzny w Kościele p.w. Matki Bożej Różańcowej w Sławatyczach. Eucharystii przewodniczył ks. Mirosław Krupski, proboszcz parafii. W oprawie mszy św. uczestniczyli chór AVE, poczty sztandarowe z Gminy Sławatycze, Szkoły Podstawowej w Sławatyczach, OSP Sławatycze. Bezpośrednio po mszy św. Chór AVE wystąpił w krótkim koncercie w repertuarze patriotycznym. Następnie wszyscy udali się na cmentarz nad mogiłę upamiętniającą nieznanego żołnierza. Aby oddać cześć poległym w walce o niepodległość: odśpiewano hymn państwowy, złożono wieńce i wiązanki kwiatów, zapalono znicze przez delegacje władz Gminy Sławatycze, Zespołu Szkół, miejscowej Placówki Straży Granicznej, Służby Celnej, Proboszcza Parafii. Na cmentarzu dokonano odsłonięcia tablicy z opisem historii walk o niepodległość przez Pana Arkadiusza Misztala Wójta Gminy Sławatycze, który podziękował Panu dr Arielowi Orzełek za przygotowanie treści opisu historycznego tablicy. Wójt Gminy w swoim wystąpieniu wspominał ..., że nasza pamięć niech będzie świadectwem jedności i odpowiedzialności za przyszłość Ojczyzny, *Narodowe Święto Niepodległości to święto wszystkich*



Uroczystości obchodów Święta Niepodległości w Gminie Sławatycze rozpoczęły się 8 listopada o godz. 10.00 uroczystym apelem pt. „Opowiedz nam historio” w miejscowym Zespole Szkół.

Polaków, obywateli Rzeczypospolitej niezależnie od poglądów politycznych, wyznawanych religii, stopnia zamożności, wykształcenia. To wyjątkowo ważne święto w historii naszego kraju, które przypomina nam o tym, że wolność i suwerenność nie jest nam dane na zawsze.....

O godz. 12.00 w sali widowiskowej Gminnego Ośrodka Kultury w Sławatyczach odbył się koncert patriotyczny „Dla Niepodległej Szli” w wykonaniu Sławatyckiej Orkiestry Dętej i grupy wokalne Nadbużańskie Słowiki. Wieczorem 11 listopada o godz. 17.00 z centrum Sławatycz do Janówki wyruszył marsz niepodległości na czele z ks. Proboszczem.

Trasa wiodła drogą przez lasy, pod pomnik upamiętniający poległych w Powstaniu Styczniowym w bitwie pod Sławatyczami w lasach janowskich. Ponad 70 osobowa grupa, która dotarła pod pomnik powstańców przyjęta została bardzo gościnnie przez mieszkańców Janówki, którzy przygotowali gorące potrawy; między innymi: pyszny bigos, pączki jak też drewno na ognisko, kijki do upieczenia kiełbasek. Tuż po przybyciu odśpiewano hymn państwowy i zapalono znicze ku czci poległych powstańców. Następnie uczestnicy marszu kosztowali potrawy przygotowane przez Panią Sołtys, Koło Gospodyń, wspierane przez Przewodniczącą Rady Gminy w Hannie Pana Marka Kwietniewskiego piekli kiełbasę przy ognisku i wspólnie śpiewali pieśni patriotyczne. Około godz. 21.00 część uczestników marszu udała się w drogę powrotną do Sławatycz, pozostali powrócili transportem przygotowanym przez organizatorów. Organizatorami uroczystości obchodów 101. Rocznicy Odzyskania Święta Niepodległości byli: Wójt Gminy, Proboszcz Parafii Rzymskokatolickiej, Zespół Szkół, Gminny Ośrodek Kultury, Gminna Biblioteka Publiczna, Placówka Straży Granicznej, OSP Sławatycze.

Tekst: B. Szulej/Foto: R. Szczur



Święto Niepodległości w Terespolu

W sobotę 9 listopada 2019 w hali sportowej MOK w Terespolu odbył się I Otwarty Turniej Tenisa Ziemnego z Okazji Święta Niepodległości, którego organizatorem był Mateusz Prokopiuk prowadzący Szkołkę Tenisa Ziemnego. Po rozwiązaniu przez obecnych kibiców i zawodników quizu pt. „Co wiesz o polskim tenisie?” rozpoczęła się rywalizacja, do której przystąpiło 6 tenisistów. Gra przebiegała w miłej, sportowej atmosferze. Zwycięsko wyszedł z niej Piotr Szyszkowski, pokonując w finale (6:0) Marka Ferensa, natomiast w meczu o 3. miejsce lepszy okazał się Andrzej Korneluk, który pokonał (6:1) Krzysztofa Czerko. Zwycięzcą quizu został Piotr Szyszkowski, który znał odpowiedzi na wszystkie 10 pytań.

Niedziela rozpoczęła się w Miejskiej Bibliotece Publicznej Otwartym Turniejem Szachowym z Okazji Święta Niepodległości, w którym wzięło udział 20 osób w różnym wieku z Lublina, Białej Podlaskiej, Międzyrzecza Podlaskiego oraz Terespolu.

Najmłodszym uczestnikiem turnieju był 5-letni Wojtek Niedziółko z Terespolu. Klasyfikacja turnieju (pierwsze 5 miejsc):

1. Dziubiński Paweł z Lublina,
2. Pytka Witold z Terespolu,
3. Celiński Bogdan z Białej Podlaskiej,
4. Dudek Marcin z Terespolu,
5. Wawszczak Marcin z Białej Podlaskiej.

Organizatorem turnieju był Klub Szachowy MOK DEBIUT Terespol.

Kolejną atrakcją tego dnia była Gra Terenowa pn. „Znajdź Skarb Niepodległości” zorganizowana przez terespolski szereg skautów Royal Rangers. Pomimo deszczowej pogody udział wzięło 9 osób. Uczestnicy do rozwiązania mieli 12 ułożonych na terenie miasta zagadek związanych z jego historią. Zwyciężyła Kornelia Greczuk, drugi był Damian Uss, a trzeci Damian Kaliszuk.

Następną inicjatywą była debata społeczna dotycząca dzisiejszego rozumienia patriotyzmu, którą przeprowadzono w restauracji Galeria Smaków. Inicjatorem było Terespolskie Studio Filmowe. W rozmowie, która przebiegała w miłej atmosferze, wzięli udział: socjolog dr



Terespol świętował 101. rocznicę odzyskania niepodległości przez 3 dni. Zrealizowanych w tym czasie zostało kilka inicjatyw społecznych.

Odbył się turniej tenisa ziemnego, turniej szachowy, gra terenowa, debata społeczna, potańcówka w klimacie dwudziestolecia międzywojennego, bieg ulicami miasta a także wystawa historyczna i koncert pieśni patriotycznych. Tradycyjnie złożono też wieńce pod pomnikiem.

Dawid Błaszczak z Państwowej Szkoły Wyższej w Białej Podlaskiej oraz historyk, regionalista Łukasz Węda prezes Stowarzyszenia Rozwoju Miejscowości Studzianka oraz mieszkańcy Terespolu i okolic w różnym wieku. Od młodzieży licealnej po członków klubu seniora Srebrny Włos. Omówiono definicję patriotyzmu, jego sens sposoby, w jakich się przejawia.

Ostatnim punktem dnia była Potańcówka w stylu lat 20. i 30. ubiegłego wieku. Jej inicjatorem, podobnie jak debaty, było Terespolskie Studio Filmowe. Pięknie udekorowana sala, muzyka zarówno polska jak i zagraniczna oraz stroje charakterystyczne dla tamtych czasów wprowadziły licznie zebranych balowiczów w świetny nastrój. Tańczono i bawiono się kilka godzin. Był też toast szampanem za niepodległość ojczyzny. Trzeciego dnia odbyły się oficjalne uroczystości, które rozpoczęły się mszą za ojczyznę, apelem poległych i złożeniem wieńców przez delegacje władz miasta, powiatu, konsulatu RP w Brześciu, przedstawicieli instytucji i organizacji społecznych oraz służb mundurowych pod Pomnikiem Niepodległości i Nieznanego Żołnierza.

Kilka minut później blisko 100 osób wystartowało w I Biegu Niepodległości, który przebiegał spod pomnika na cmentarz prawosławny, gdzie zapalono

znicze na pomniku żołnierzy 4 Dywizjonu Samochodów Pancernych poległych podczas walk z Niemcami 16 września 1939 roku. Następnie udano się na cmentarz katolicki, gdzie zapalono znicze na grobach: majora Władysława Jaskulskiego, który zginął tego samego dnia podczas wycofywania się z Twierdzy Brześć przez Terespol. Zapalono znicze również na grobie Feliksa Skulimowskiego, pierwszego burmistrza Terespolu tuż po odzyskaniu niepodległości. Metą była pobliska zabytkowa Prochownia, gdzie przygotowano dalsze uroczystości. Otwarto wystawę pt. „Droga do Wolności” przygotowaną przez Koło Miłośników Fortyfikacji i Historii a pieśni patriotyczne zaśpiewał Zespół Śpiewaczy „Echo Polesia”. Wszystkich przybyłych mieszkańców, w tym biegaczy, poczęstowano terespolskim bigosem.

Organizatorzy Święta Niepodległości: Miejski Ośrodek Kultury i Urząd Miasta w Terespolu. Partnerzy/inicjatorzy: Terespolskie Studio Filmowe, Restauracja „Galeria Smaków”, Koło Miłośników Fortyfikacji i Historii, Klub Szachowy MOK „Debiut” Terespol, Klub Biegacza „Szuracz” Terespol, Royal Rangers Szereg 20 Terespol, Szkołka Tenisa Ziemnego, Zespół Śpiewaczy „Echo Polesia”.

Patriotyczne uroczystości w gminie Biały Podlaska

9 listopada br. zorganizowano wiejską, grę terenową „Sworska Zagwozdka”, przygotowaną przez klub kultury GOK w Sworach. W grze wzięło udział 18 trzyosobowych drużyn: Urząd Gminy Biały Podlaska, Baby Gotowe na Wszystko z Koła Gospodyń Wiejskich, Koło Szkolne Caritas, Figiel zespół nr 1, Figiel zespół nr 2, Harcerze 1 SP w Sworach, Harcerze 2 SP w Sworach, Macierzanka, Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza 1, Młodzieżowa Drużyna Pożarnicza 2, Ochotnicza Straż Pożarna Cefujki, Ochotnicza Straż Pożarna Swory, Radni Gminy 1, Radni Gminy 2, Samorząd Uczniowski SP Swory, Sołectwo Swory, Sołectwo Woroniec. Gra polegała na dotarciu do wyznaczonych punktów kontrolnych oraz wypełnieniu zadań. Wskazówki to na przykład „Idźcie tam, gdzie na rozstaju dróg stoją cztery krzyże” lub „Rozwiążcie zagadkę i idźcie tam gdzie pokieruje was rozwiązanie”. Zadania czekające uczestników na poszczególnych punktach na trasie były również ciekawe: „Dostosujcie daty do wydarzeń” albo „Policzcie ile kalorii dziennie liczy racja żywnościowa żołnierza” albo „W którym roku i przez kogo postawiony został krzyż w centrum Swór” lub „Zapał znicz na grobie poległego w walce o Niepodległość żołnierza i zrób zdjęcie pomnika”. Zwyciężyła drużyna Urzędu Gminy reprezentowana przez: Renatę Janowską, Konrada Gąsiorowskiego i Szczepana Baczkurę. Drugie miejsce zajęło Sołectwo Woroniec a trzecie reprezentanci OSP Swory. Wszyscy uczestnicy otrzymali pamiątkowe medale a laureaci trzech pierwszych miejsc – nagrody rzeczowe. Imprezę zakończyło ognisko i wspólne śpiewanie pieśni patriotycznych, wojskowych.

Tego samego dnia, popołudniu miała miejsce uroczysta wieczornica, przygotowana przez zespół śpiewaczy Kalina i Gminny Ośrodek Kultury. Uczestniczyło w niej pięć zespołów ludowych: Kalina z Perkowic, Macierz z Ortela Królewskiego, Lewkowianie z Dokudowa, Sitniczanie z Sitnika oraz Kaczeńce z Czosnowki. Przedstawili oni pieśni patriotyczne, od powstańczych



Obchody Narodowego Święta Niepodległości w gminie Biały Podlaska obfitowały w wiele patriotycznych wydarzeń.

przez legionowe i partyzanckie do wojskowych. W repertuarze znalazły się utwory: „Legiony”, „Pierwsza Kadrowa”, „Jak to na wojence ładnie”, „Szara piechota”, „Przybyli ułani pod okienko” i inne. Podniosły w nastroju koncert oklaskiwali przedstawiciele władz samorządowych z wójtem gminy Wiesławem Panasiukiem, radni gminni i powiatowi, strażacy, mieszkańcy Perkowic i okolic.

Gminne obchody rocznicy odzyskania przez Polskę niepodległości odbyły się 10 listopada w Sworach. Wzięła w nich udział liczna grupa uczestników. Uroczystość rozpoczęła msza święta za ojczyznę sprawowana przez proboszcza parafii Swory ks. Jana Mroczka. Po nabożeństwie wyruszył pochód prowadzony przez orkiestrę strażacką z Łomaz. Pod pomnikiem w centrum Swór, upamiętniającym 10-lecie odzyskania wolności, przedstawiciele władz samorządowych i organizacji społecznych złożyli wieńce i kwiaty. Dalsza część uroczystości kontynuowana była w Szkole Podstawowej, gdzie w hali sportowej odbyła się okolicznościowa akademicka Część artystyczną przygotowali instruktorzy Gminnego Ośrodka Kultury. Zaprezentowane zostały fragmenty „Ziela na kraterze” M. Wańkowicza oraz patriotyczne piosenki wykonywane przez solistów, duety i tercety. W patriotycznym tańcu pokazał się Dziecięcy Zespół Taneczny Figiel. Na zakończenie zespół Chodźta do Nos

wspierany przez wszystkich wykonawców koncertu wykonał piosenkę „Wojenka, wojenka”.

„Kiedy myślę Ojczyzna, szukam drogi biegnącej w każdym z nas” to hasło przewodnie wieczornicy zorganizowanej 11 listopada br. w hali sportowej Szkoły Podstawowej w Ciciborze Dużym. Towarzyszyły jej pierwsze Gminne Patriotyczne Prezentacje Wokalne. Uczestniczyło w nich 11 reprezentantów gminnych Szkół Podstawowych, dziecięcy zespół taneczny Jagódki oraz grupa wokalna Zorza z Cicihora Dużego. Pieśni patriotyczne z różnych okresów przedzielane były fragmentami filmów dokumentalnych, obrazujących obchody Święta Niepodległości w różnych okresach, od dwudziestolecia międzywojennego do roku 1989, kiedy to decyzją Sejmu RP przywrócono narodowi to wymowne i radosne święto. Wójt Wiesław Panasiuk uhonorował statuetkami i dyplomami uczestników pierwszych prezentacji gminnych: Wiktoria Goździołko z grupą wokalną z Cicihora Dużego, zespół wokalny ze Styrzyńca, Amelię Głowacką i Alicję Jaroć z Sitnika, Aleksandrę Sucharzewska z Hruda, Wiktoria Szczepanowską ze Sławacinka Starego oraz Lenę Kapszukiewicz i Aleksandrę Wołowik z Grabanowa. Wieczornicę zakończyło wspólne śpiewanie pieśni patriotycznych i legionowych.

Materiały: Istvan Grabowski

Starosta Bialski z Orderem Świętej Równnej Apostołów Marii Magdaleny

- Bardzo dziękuję za tak zaszczytne uhonorowanie mnie całemu Soborowi biskupów Polskiego Autokefalicznego Kościoła Prawosławnego a w szczególności Jego Eminencji, Wielce Błogosławionemu Sawie, Prawosławnemu Metropolicie Warszawskiemu i Całej Polski – powieździał starosta.

Materiały: Grzegorz Panasiuk / Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej



Dnia 22 listopada 2019 r. podczas nabożeństwa w Cerkwi św. Apostoła Jana Teologa w Terespolu, z rąk Jego Ekscelencji Najprzewielebniejszego Abła, Prawosławnego Arcybiskupa Lubelskiego i Chełmskiego starosta bialski Mariusz Filipiuk otrzymał Order Świętej Równnej Apostołów Marii Magdaleny II stopnia - najwyższe odznaczenie nadawane przez Polski Autokefaliczny Kościół Prawosławny za pracę dla dobra Cerkwi.

Umowa o przyznaniu pomocy na scalenie gruntów

Objętego Programem Rozwoju Obszarów Wiejskich na lata 2014-2020. Umowa dotyczy scalenia gruntów obrębu Żeszczynka w gminie Sosnówka. Przyznana Powiatowi Bialskiemu w/w umową kwota pomocy ze środków EFRROW w formie refundacji wynosi 8 728 381 zł.

Całkowity koszt operacji wynosi 13 717 401 zł w tym: koszty prac scaleniowych 4 518 673 zł i koszty zagospodarowania poscaleniowego 9 198 728 zł. Jeszcze w miesiącu październiku 2019 r. zostanie podpisana umowa pomiędzy Powiatem Bialskim a Wojewódzkim Biurem Geodezji w Lublinie na wykonanie prac scaleniowych na wyżej wymienionym obiekcie. Powierzchnia objęta scaleniem wynosi 1613,8119 ha a termin zakończenia prac określono na 31 maja 2022 r. Po zakończeniu prac scaleniowych i sporządzeniu dokumentacji geodezyjno-prawnej realizowane będzie zagospodarowanie poscaleniowe w tym: budowa i przebudowa dróg.

Materiały: Elżbieta Piotrowska



W dniu 09 października 2019 r. została podpisana umowa pomiędzy Samorządem Województwa Lubelskiego a Powiatem Bialskim o przyznaniu pomocy na scalenie gruntów w ramach poddziałania „Wsparcie na inwestycje związane z rozwojem, modernizacją i dostosowywaniem rolnictwa i leśnictwa”

Konkurs „Czysta Ziemia” został rozstrzygnięty!

Konkurs „Czysta Ziemia” organizowany jest w celu rozpowszechnienia wśród dzieci i młodzieży właściwej postawy ekologicznej, szczególnie wobec problemu ochrony powierzchni Ziemi i najbliższego otoczenia przed zanieczyszczaniem odpadami komunalnymi. Konkurs skierowany jest do uczniów szkół podstawowych oraz ponadpodstawowych z terenu powiatu bialskiego.

Do głównych zadań w ramach konkursu „Czysta Ziemia” należą działania w zakresie edukacji ekologicznej, zbiórka odpadów nadających się do powtórnego wykorzystania, porządkowanie najbliższego otoczenia oraz inne inicjatywy proekologiczne, które znajdują swój finał w corocznej ogólnopowiatowej akcji „Sprzątanie Świata”.

Konkurs „Czysta Ziemia” organizuje Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej od 2008 r. W 2019 r. odbyła się jego XII edycja. Konkurs odbywa się w terminie od marca do listopada danego roku. W konkursie corocznie bierze udział średnio ponad 4 tys. uczniów szkół z terenu powiatu bialskiego.

Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej w 2019 r. ufundowało nagrody rzeczowe laureatom (5 szkół), wyróżnionym (5 szkół) oraz pozostałym szkołom uczestniczącym w konkursie na łączną kwotę do 10.000 zł. Przyznano również nagrody indywidualne uczniom wskazanym przez dyrektorów szkół, którzy szczególnie zaangażowali się w wykonywanie zadań konkursu.

Ponadto nauczycielom koordynującym działania w ramach konkursu nagrody wręczyli przedstawiciele jednostek i firm zaproszonych do współpracy, m.in. Wipasz S.A. Nadleśnictwo Międzyrzec, Nadleśnictwo Chotyłów, Nadleśnictwo Włodawa, Nadleśnictwo Biała Podlaska. Skład komisji konkursowej:

1. Przemysław Bierdziński – Dyrektor Wydziału Rolnictwa i Środowiska Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej – przewodniczący
2. Marek Sulima – przedstawiciel komisji Rady Powiatu – członek
3. Mateusz Majewski – przedstawiciel komisji Rady Powiatu – członek
4. Anna Jureczek – przedstawiciel Wydziału Spraw Społecznych Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej – członek
5. Małgorzata Kołodziejska – przedsta-



Dnia 28 listopada 2019 r. odbyło się uroczyste zakończenie konkursu „Czysta Ziemia”.

wiciel Wydziału Rolnictwa i Środowiska Starostwa Powiatowego w Białej Podlaskiej – sekretarz

Zgodnie z Regulaminem Konkursu komisja wyłoniła 5 laureatów, którymi zostali:

- I miejsce - Publiczna Szkoła Podstawowa im. Janusza Kusocińskiego w Rogoźnicy
- II miejsce - Szkoła Podstawowa im. Kornela Makuszyńskiego w Piszczacu
- III miejsce - Publiczna Szkoła Podstawowa im. Św. Jana Pawła II w Tuliłowie
- IV miejsce - Publiczna Szkoła Podstawowa im. Kornela Makuszyńskiego w Rzeczychy
- V miejsce - Publiczna Szkoła Podstawowa im. Józefa Ignacego Kraszewskiego w Sławatyczach

Wyróżnienia otrzymali:

1. Szkoła Podstawowa w Dobryniu Dużym
2. Szkoła Podstawowa im. Bł. Męczenników Podlaskich w Hrudzie
3. Szkoła Podstawowa w Dobrynie
4. Szkoła Podstawowa im. Janiny Porażyńskiej w Styrzyńcu
5. Szkoła Podstawowa im. 30 Poleskiej Dywizji Piechoty Armii Krajowej w Grabanowie

Pozostałe szkoły, które wzięły udział w konkursie otrzymały nagrody za uczestnictwo:

1. Szkoła Podstawowa w Berezówce
2. Szkoła Podstawowa im. Marii Konopnickiej w Wólce Dobryńskiej
3. Szkoła Podstawowa im. Polski Niepodległej w Zalesiu
4. Szkoła Podstawowa w Sosnowce
5. Szkoła Podstawowa im. Jana Brzechwy w Sitniku

6. Publiczna Szkoła Podstawowa im. Kardynała Stefana Wyszyńskiego w Kożuszkach

7. Szkoła Podstawowa im. Jana Pawła II w Połoskach

8. Szkoła Podstawowa im. Unitów Drelowskich w Drelowie

9. Szkoła Podstawowa im. Wandy Chotomskiej w Ortelu Książęcym Drugim

10. Szkoła Podstawowa im. Orła Białego w Kobylanach

11. Szkoła Podstawowa im. ks. Jana Twardowskiego w Horodyszczy

12. Szkoła Podstawowa z Oddziałami Przedszkola im. J. I. Kraszewskiego w Wisznicach

13. Szkoła Podstawowa Pomnik 1000-lecia Nr 1235 im. Bohaterów II Wojny Światowej w Woskrzenicach Dużych

14. Publiczna Szkoła Podstawowa im. Henryka Sienkiewicza w Halasach

15. Szkoła Podstawowa im. ks. Jana Twardowskiego w Dołdze

16. Szkoła Podstawowa im. Tadeusza Kościuszki w Łomazach

17. Zespół Szkolno-Przedszkolny w Tucznaj

18. Zespół Szkół im. Władysława Stanisława Reymonta w Małaszewiczach

19. Specjalny Ośrodek Szkolno-Wychowawczy w Żalutyniu

20. Liceum Ogólnokształcące im. Władysława Zawadzkiego w Wisznicach

21. Zespół Szkół im. Adama Naruszewicza w Janowie Podlaskim

Nagrody indywidualne otrzymało także 31 uczniów ze szkół znajdujących się na terenie powiatu bialskiego. Serdecznie gratulujemy wszystkim uczestnikom i zachęcamy do udziału w kolejnej edycji!

Materiały: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej

Gdzie oddać stary sprzęt elektryczny – kontrola inspekcji handlowej

• **Inspekcja Handlowa sprawdziła 112 przedsiębiorców sprzedających sprzęt elektryczny i elektroniczny.**

• **Wszyscy kontrolowani deklarowali, że zgodnie z przepisami bezpłatnie przyjmują stare urządzenia.**

• **Co czwarty z nich miał jednak problem z prawidłową informacją w sklepach lub oznakowaniem produktów.**

Zużytego lub zepsutego sprzętu elektrycznego i elektronicznego np. suszarek do włosów czy tabletek nie wolno wyrzucać do zwykłego kosza na śmieci. Możesz oddać go w sklepie. Przy zakupie nowego urządzenia przedsiębiorca **musi bezpłatnie przyjąć od Ciebie** stary sprzęt takiego samego rodzaju. Przykładowo kupujesz w sklepie nowe żelazko – możesz oddać tam zepsute, zamawiasz telewizor z dostawą do domu – możesz przy tej okazji zgłosić, że chcesz się pozbyć starego, a sprzedawca ma obowiązek zorganizować jego odbiór, **ale przypilnujmy by ta informacja znalazł się np. na fakturze, bowiem bywa że tego nie ma a kierowcy, którzy przywożą nowy towar i mają zabrać stary sprzęt, informują że wcale nic nie muszą zabierać, właśnie z powodu braku odpowiedniej adnotacji.**

Dodatkowo sklepy, które mają co najmniej 400 m kw. powierzchni i sprzedają sprzęt AGD, muszą przyjmować wszystkie zużyte urządzenia, jeśli żaden z ich wymiarów nie jest większy niż 25 cm.

Zgodnie z artykułem 37 ust. 4 ustawy o zużytym sprzęcie dystrybutor jest zobowiązany do umieszczenia w widocznym miejscu w punkcie sprzedaży informacji w zakresie, o którym mowa

m.in. w art. 37 ust. 1-3 ww. ustawy, wskazujących że:

1) dystrybutor obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w punkcie sprzedaży, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt sprzedawany;

2) dystrybutor dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony;

3) dystrybutor prowadzący jednostkę handlu detalicznego o powierzchni sprzedaży w rozumieniu art. 2 pkt 19 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym wynoszącej co najmniej 400 m² poświęconej sprzedaży sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych, jest obowiązany do nieodpłatnego przyjęcia w tej jednostce lub w bezpośredniej bliskości zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych, którego żaden z zewnętrznych wymiarów nie przekracza 25 cm, bez konieczności zakupu nowego sprzętu przeznaczonego dla gospodarstw domowych.

Ponadto na podstawie art. 39 pkt 2 ww. ustawy dystrybutor ma obowiązek umieszczenia w widocznym miejscu w punkcie sprzedaży informacji o punktach zbierania zużytego sprzętu, a w przypadku udostępniania na rynku sprzętu za pomocą środków porozumiewania się na odległość – przekazywania tych informacji w sposób umożliwiający zapoznanie się z nimi, w szcze-

gólności na stronie internetowej lub w formie komunikatu.

Inspekcja Handlowa sprawdziła w pierwszym kwartale 2019 r., jak przedsiębiorcy wywiązują się z tych obowiązków. Skontrolowała 112 przedsiębiorców sprzedających sprzęt elektryczny i elektroniczny. **Wszyscy deklarowali, że zgodnie z przepisami bezpłatnie przyjmują stare urządzenia.** Nie oznacza to, że nie było nieprawidłowości – problemem okazało się informowanie o przepisach oraz oznakowanie produktów. Inspektorzy mieli zastrzeżenia do 26 proc. kontrolowanych przedsiębiorców. Większość z nich nie umieszczała w widocznym miejscu wymaganej prawem informacji o tym, gdzie i na jakich warunkach konsumenci mogą bezpłatnie oddać stary sprzęt.

Podczas kontroli inspektorzy wzięli pod lupę 756 partii nowych urządzeń elektrycznych i elektronicznych. Sprawdzali, czy produkty są prawidłowo oznakowane: mają symbol selektywnej zbiórki (tu nie było nieprawidłowości), informację o zakazie umieszczania zużytego sprzętu z innymi odpadami oraz o skutkach, jakie niebezpieczne substancje zawarte w urządzeniu mogą mieć dla zdrowia i środowiska. IH kontrolowała także, czy produkty zostały wprowadzone na rynek przez uprawnione firmy. Ogółem ze względu na oznakowanie zakwestionowała 5,8 proc. sprawdzanych partii.

W efekcie kontroli Inspekcja Handlowa wydała 22 decyzje administracyjne nakładające na przedsiębiorców kary pieniężne w łącznej wysokości 117 tys. zł.

Z strony https://www.uokik.gov.pl/aktualnosci.php?news_id=15898

dr Dariusz Sikora

Ruch ludowy w powiecie bialskim w przededniu II wojny światowej (cz. 3)



Odrębnym zagadnieniem były prace dotyczące rozwoju organizacyjnego partii. Od chwili utworzenia SL dużą wagę przywiązywano do tego, aby w pracę partyjną włączyć jak największą ilość chłopów. Rekonstrukcja stanu organizacyjnego SL w powiecie bialskim w końcowym okresie II Rzeczypospolitej nie jest łatwa, albowiem trudno jest ustalić dokładną liczbę kół wiejskich oraz ich członków. Zdaniem Jana Jachymka, w marcu 1938 r. w powiecie bialskim było 23 koła SL z 570 członkami.¹ Bolesław Górny – ówczesny wicestarosta bialski – twierdził, że SL zrzeszało w tym okresie około 400 członków działających w 35 kołach.² Według danych z 1939 r. – pochodzących ze źródeł administracyjnych znajdujących się w Archiwum Państwowym w Lublinie – Stronnictwo liczyło 17 kół i 275 członków. Ogniwa SL działały na terenie 7 gmin: Dobryń, Huszcza, Kostomłoty, Łomazy, Rossosz, Swory, Witulin. Najwięcej kół terenowych było w gminie Dobryń – 4 i Swory – 4. Sytuacja kół uzależniona była od aktywności członków SL oraz od ich umiejętności pozyskiwania osób bezpartyjnych, cieszących się ogólnym zaufaniem.

Niewątpliwie wpływ na program ruchu ludowego z drugiej połowy lat trzydziestych miały wydarzenia ważne dla losów kraju. Należy pamiętać, że kryzys ekonomiczny szczególnie dotkliwie odczuła wieś. Polityka rządów sanacyjnych degradowała społecznie chłopów, a politycznie ruch ludowy. Po śmierci Józefa Piłsud-

¹ J. Jachymek, *Ruch ludowy w życiu politycznym wsi podlaskiej. Z dziejów stosunków ukraińsko-polskich na Podlasiu w latach 1939-1947*, /w:/ *Z nieznanej przeszłości Białej i Podlasia*. Wstęp J. Skowronek. Oprac. nauk. T. Wasilewski i T. Krawczak, Biała Podlaska 1990, s. 422.

² B. Górny, *Monografia powiatu bialskiego województwa lubelskiego (dalej: Monografia powiatu...)*, Biała Podlaska 1939, s. 150.

Stoja [od lewej]: Furmaniuk Michał [Bordziłówka] - rolnik, zginął w okresie okupacji; Urynowicz Antoni [Łomazy] - rolnik; Zagózdźon Michalina [Szymanowo] - rolniczka, po wojnie pracownica Kasy Społdzielczej w Łomazach; Golczewska Regina [Zarzeka] - rolniczka; Telaczyski Grzegorz [Łomazy] - rolnik; Makimiuk Janina [Biała Podl.] - czasowo przebywająca u krewnych w Bielanach; Stanilewicz Ksawery [Bielany] - rolnik; Kulawiec Adela [Lubenka] - rolniczka; Kłńska Leokadia [Łomazy] - rolniczka; Golczewska Franciszka [Zarzeka] - rolniczka.

W środku [od lewej]: Sokulska Leokadia [Lubenka] - rolniczka; Bietuszek Edward [kol. Rossosz] - rolnik; Zagózdźon Kłktoria [Szymanowo] - rolniczka, później pracow. GS Łomazy; Derlukiewicz Aleksander [Łomazy] - rolnik, po wojnie kier. Kasy Społdzielczej; Rudzka Michalina [kol. Łomazy] - rolniczka; Makowiecka Józefa [Szymanowo] - rolniczka; Makowiecki Stanisław [Szymanowo] - rolnik, działacz społ.-polit., po wojnie pracownik spółdzielczości „Samopomoc Chłopska”; Stanilewicz Feliks [Bielany] - rolnik.

Na dole - siedzą: Bandzarenicz Jan [Szymanowo] - rolnik, później prac. administr. lasów państwowych; Urynowicz Piotr [Łomazy] - rolnik; Sucharszewski Jan [Bielany] - rolnik; Stanilewicz Józef [Bielany] - rolnik, po wojnie pracownik umysłowy kołek rolniczych; Derlukiewicz Józef [Łomazy] - rolnik.

skiego dla całego społeczeństwa było jasne, że muszą nastąpić zmiany w systemie sprawowania władzy. Nikt jednak nie wiedział, w którym kierunku one pójda i co ostatecznie przyniosą.

Ważnym elementem działalności politycznej ludowców były wybory parlamentarne. Prezydent Ignacy Mościcki w orędziu z 18 września 1938 r. rozwiązał Sejm i Senat przed upływem kadencji. Zostały ogłoszone nowe wybory, ich termin wyznaczono na 6 i 13 listopada 1938 r. Parlamentarzystów wybierano zgodnie z ordynacją wyborczą z 1935 r. Podobnie jak w poprzednich wyborach, nowa ordynacja wyborcza uniemożliwiła partiom politycznym wystawianie niezależnych od sanacji list kandydatów na posłów i senatorów. SL postanowiło zbojkotować wybory do Sejmu i Senatu.³ W przypadku powiatu bialskiego niebagatelną rolę odegrała wyraźna zmiana charakteru poczynań SL w powiecie. Starano się wykorzystać do swoich celów istniejące nastroje wśród społeczności wiejskiej wywołane polityką rolną rządów sanacyjnych. Jak wspomniano wcześniej, ludność wiejska w powiecie była wewnętrznie zróżnicowana. Wsie dzieliły się na szlacheckie i chłopskie. Podlaska drobna zagonowa szlachta była podatna na wpływy partii prawicy nacjonalistycznej.⁴ Natomiast ludność chłopska preferowała ruch ludowy. Podczas kampanii wyborczej w miasteczkach i osadach powiatu nie wykorzystywano sprawdzonych wielokrotnie metod organizacji wieców i zebrań politycznych zwoływanych przy okazji uroczystości kościelnych. Widoczny był brak energii przywódców miejscowych kół SL. Ich rola początkowo niewątpliwie bardzo istotna, w miarę upływu czasu znacznie osłabła. Przedwyborcze raporty powiatowych władz administracji państwowej oraz informacje gromadzone przez policję wskazywały, iż wraz ze zbliżającym się terminem wyborów parlamentarnych następowało dalsze zmniejszenie wpływów SL na korzyść innych partii politycznych. Miejscowym strukturom SL nie udało się pozyskać zwolenników bojkotu. Działania takie wykraczające poza ustalenia prawne w istocie rzeczy przyniosły partii więcej szkody niż korzyści. Z dużą uwagą śledziła je policja. W sporządzanych meldunkach sygnalizowano wszelkie przejawy pracy SL. Dnia 31 października 1938 r. Komendant Powiatowej Policji Państwowej w Białej Podlaskiej odnotował: „... że dotychczasowe przeprowadzone wywiady nie potwierdziły, by Stronnictwo Ludowe na terenie powiatu bialskiego organizowało bojówki, zadaniem których byłoby niedopuszczenie wyborców do lokali wyborczych. Natomiast prezesi kół mają polecane od swoich władz partyjnych, by kontrolować ilu wyborców zgłosi się do urn wyborczych.”⁵ Słaby odzew społeczny na bojkot wyborów parlamentarnych i zagrożenie niepodległego bytu państwa spowodowały, że w powiecie bialskim w 1938 r. aż 86% uprawnionych poszło do urn wyborczych.⁶ Okazało się jednak, że wzywanie do bojkotu wyborów przyniosło poważne i trudne do przewidzenia konsekwencje dla ludowców.

Zdjęcia pochodzą ze zbiorów Miejskiej Biblioteki Publicznej w Białej Podlaskiej.

Kolejna część tekstu ukaże się w następnym numerze „Gościńca bialskiego”.

³ J. Borkowski, *Postawa polityczna chłopów polskich w latach 1930-1935*, Warszawa 1970, s. 230.

⁴ T. Krawczak, *W szlacheckim zaścianku*, Warszawa 1993, s. 137.

⁵ APL, SPB, *Sprawozdanie komendanta powiatowego Policji Państwowej w Białej Podlaskiej z dnia 31.X.1938 r.*, sygn. 614, k.1.

⁶ B. Górny, *Monografia powiatu...*, s. 150; E. Olszewski, *Życie społeczno-polityczne dwudziestolecia międzywojennego, w:/ Z przeszłości dalekiej i bliskiej. Szkice z dziejów Lubelszczyzny*, pod redakcją A. Koprukowniaka i W. Śladkowskiego, Lublin 1980, s. 308.

I rocznica projektu „Aktywny Senior!”

Seniorzy na organizowaną uroczystość zaprosili: Wójta Gminy Łomazy – Jerzego Czyżewskiego, koordynatora projektu – Angelikę Goławską oraz opiekunki i osoby prowadzące zajęcia projektowe. Główną atrakcją wieczoru był występ grupy wokalne, która powstała w ramach warsztatów wokalnych. Grupa pod przewodnictwem trenera Arkadiusza Saczuka zaśpiewała trzy piosenki, prezentując się nam w przepięknych strojach sfinansowanych ze środków projektowych. Specjalnie na tę uroczystość Pani Anna Lesiuk – prowadząca zajęcia informatyczne przygotowała filmik prezentujący w skrócie wszystkie wydarzenia projektowe z minionego roku. Koordynator projektu przygotował prezentację połączoną z fotorelacją, przedstawiającą liczbę zrealizowanych do tej pory zajęć. Filmik oraz prezentacja



Uczestnicy projektu „Aktywny senior!” 20 października 2019 roku z własnej inicjatywy zorganizowali I rocznicę projektu.

pozwoliły przybliżyć pokrótce przebieg realizacji projektu oraz działań podejmowanych w jego ramach. Dalsza część spotkania upłynęła na wspólnej zabawie przy muzyce.

Projekt „Aktywny senior!” jest współfinansowany z Europejskiego Funduszu

Społecznego realizowanego w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014 – 2020, Oś priorytetowa 11 – Włączenie społeczne, Działanie 11.2 – Usługi społeczne i zdrowotne.

Materiały: Angelika Goławska

Złote i Diamentowe Gody z Gminnym Dniem Seniora

Złote gody obchodzili państwo: Nadzieja i Jan Nieścioruk, Elżbieta i Stanisław Orzelek, Genowefa i Włodzimierz Onufrijuk oraz Celina i Szczepan Parczewscy. Natomiast **diamentowe gody** obchodzili Państwo: Irena i Franciszek Denisiuk, Jadwiga i Jan Rąbel, Maria i Mikołaj Romańczuk oraz Lucyna i Czesław Sołoduszkiwicz.

Uroczystego otwarcia dokonał Wójt Gminy Sławatycze Pan Arkadiusz Misztal. Spotkanie rozpoczęło się częścią oficjalną, podczas której Pan Wójt złożył serdeczne życzenia i gratulacje Jubilatów. Następnie wraz z kierownik Urzędu Stanu Cywilnego Panią Anną Tarasiuk dokonał wręczenia przyznanych przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej medali za długoletnie pożycie małżeńskie, listów gratulacyjnych oraz koszy upominkowych. Wszyscy zaproszeni goście uczcili ten wzniosły i wzruszający moment lampką szampana i odśpiewali „Sto lat”.

Listopad jest miesiącem kiedy obchodzone jest Święto Dnia Seniora. Już po raz drugi uroczystość ta odbyła się w Lisznej, w Klubie „Senior +”, w miejscu stworzonym właśnie



W dniu 14 listopada 2019 r. w świetlicy Klubu „Senior +” Lisznej odbyły się uroczystości jubileuszu 50-lecia i 60-lecia pożycia małżeńskiego ośmiu par z terenu gminy Sławatycze.

dla seniorów. W tym roku Dzień Seniora w gminie Sławatycze został połączony z Jubileuszem Złotych i Diamentowych Godów. Wspólne świętowanie miało na celu uwznioślić obydwa te wydarzenia. Atmosfera pełna była ciepłych słów i rozważań na temat jakże ważnej roli osób starszych w naszym społeczeństwie. Do życzeń Pana Wójta dołączył się także ks. Michał Wasilczyk, dyrektor GOK Pan Bolesław Szulej oraz uczestnicy Klubu.

Po części oficjalnej rozpoczęła się

część artystyczna w wykonaniu uczestników Klubu „Senior +”. Klubowicze odegrali dwie scenki kabaretowe, rozbawiając zgromadzonych gości. Następnie odbył się koncert życzeń w wykonaniu Pani Eli Gruszkowskiej. Całości oprawy muzycznej towarzyszyła Kapela Ludowa ze Sławatycz, przy dźwiękach której seniorzy ruszyli na parkiet. Specjalnie na tę okazję Klub „Senior +” w ramach warsztatów kulinarnych przygotował poczęstunek.

Tekst: I. Luciuk/Foto: B. Szulej

Dzień Seniora w Studziance

IX Dzień Seniora rozpoczął się życzeniami od Wójta Gminy Łomazy Jerzego Czyżewskiego, Sołtysa Stanisława Dziobka i proboszcza parafii w Łomazach Adama Kameckiego. Wystąpił zespół „Studzianczanie”. Zebranych gościom towarzyszyły dobre humory. Seniorzy wspominali dawne czasy przy potrawach przygotowanych przez organizatorów. Nie zabrakło także pamiątkowej fotografii. Pojawił się również okolicznościowy tort. Wspólna biesiada trwała do późnych godzin nocnych, a tak dobrą zabawę zapewniła kapela Andrzeja Chwaluczuka.

Materiały: Lukasz Węda



W sobotę 19-go października 2019r. odbyło się w Studziance po raz dziewiąty Popołudnie Seniora. W corocznym spotkaniu zorganizowanym przez Radę Sołecką miejscowości Studzianka i Stowarzyszenie Rozwoju Miejscowości Studzianka wzięło udział ponad 70 osób w tym blisko 50 seniorów ze Studzianki.

CHÓR KANON ŚPIEWAŁ Z ORKIESTRĄ W FILHARMONII

Kanon działający przy Zespole Placówek Oświatowych w Łomazach do udziału w tym wspaniałym wydarzeniu został zaproszony przez panią dr. hab. Małgorzatę Nowak – koordynatora Akademii Chóralnej „Śpiewająca Polska” z Lublina. Było to możliwe dzięki wysokiemu poziomowi artystycznemu potwierdzonemu uzyskaniem aż 10 - krotnie najwyższego ZŁOTEGO PASMA w Wojewódzkich Konkursach Akademii Chóralnej w Lublinie.

W koncercie wystąpiło 14 chórów w trzech grupach wiekowych. Szczególnie miły jest fakt, że Kanon znalazł się w doborowym gronie najlepszych chórów Lubelszczyzny i zaśpiewał utwory Stanisława Moniuszki: „Modlitwę w kościółku” – z opery „Halka”, poloneza „Jak Lilija...” z opery „Verbum mobile”,



Dnia 17 listopada chór KANON pod kierunkiem Grzegorza Kulickiego wystąpił z Orkiestrą Filharmonii Lubelskiej w koncercie „Moniuszko inaczej śpiewany”.

oraz pieśni ze „Śpiewnika domowego”: „Dziad i baba”, „Kozak”, w aranżacji Romana I. Drozda. Chórami i orkiestrą dyrygował Pan Dawid Jarzab. Ogromne podziękowania należą się Panu Jerzemu Czyżewskiemu – Wójtowi Gminy Łomazy i Pani Bogumile Wińskiej – dyrektor Zespołu Placówek Oświatowych w Łomazach za umożliwienie chórystom Kanonu wyjazdu do filharmonii. Chórzyści i dyrygent dziękują wszystkim osobom ze Stowarzyszenia Gminy Łomazy oraz rodzicom, którzy wsparli ich swoją obecnością na widowni.

Materiały: Grzegorz Kulicki



Łomazy Pierwszy na lubelszczyźnie koncert wiosennego czarowania

Dnia 11.11.2019 roku odbył się w Łomazach pierwszy na Lubelszczyźnie koncert Wiosennego Czarowania który objął Honorowym Patronatem Marszałek Województwa Lubelskiego, Starosta Bialski i Wójt Gminy Łomazy. Obchody Święta Niepodległości rozpoczęły się od Mszy Świętej w kościele pod wezwaniem św. Apostołów Piotra i Pawła w Łomazach. Po Mszy w towarzystwie orkiestry OSP wymaszerowaliśmy pod pomnik na ulicy Podrzecznej upamiętniający najważniejsze wydarzenia historycznie dla Polski i Łomaz związane z odzyskaniem niepodległości.

Tam uroczystości zostały złożone kwiaty. Następnie Wójt naszej Gminy zaprosił wszystkich zebranych na halę sportową na dalsze obchody Święta Niepodległości. Uroczystość szkolna rozpoczęła się od zaśpiewania hymnu. Odbyła się uroczysta akademii w wykonaniu uczniów klas Vc, VIc, VIIb przygotowanych przez **Małgorzatę Szewczyk, Dorotę Nazarewicz oraz Elżbietę Bielecką**. Następnie rozpoczął się koncert Wiosennego Czarowania.

Dlaczego wiosennego? Bo wiosna jest cały czas w naszych sercach. W pierwszej kolejności mogliśmy uczestniczyć w niesamowitym występie szkolnego chóru Kanon, prowadzonego przez Grzegorza Kulickiego, który przygotował dla nas trzy utwory: „Piechota”, „Jak lilija” i „Aria Skołuby”. Następnie na naszą scenę zawitał zespół Tenta-



Łomaska młodzież pokazała, że da się spędzić miło czas bez telefonów. Stworzyła grupę wolontariuszy, która postanowiła zorganizować koncert. Koncert ten jest efektem uczestnictwa w X Ogólnopolskim Harcerskim Festiwalu Wiosennego Czarowania w Legionowie.

tive, działający przy GOK w Łomazach, wykonując „Wolność” i „Przeżyj to sam”, który porwał publiczność do wspólnego śpiewu. W dalszej kolejności scenę przejęła schola i chór parafialny z parafii Łomazy z pieśniami „Moja ojczyzna” oraz „O mój rozmarynie”. Po tych występach scena należała do duetu **Marcin Skaba i Robert „Żaba” Próchnicki**. Publiczność również świetnie się z nami bawiła śpiewając „Przechyli”, „Sielankę o domu”, „Żegnaj Ameryko” czy „Dziewczyne rumiankową”.

Ostatni występ należał do Klubu Aktywnego Seniora w Łomazach, który na scenę zawitał w prześlicznych,

folkowych strojach prezentując nam „Przybyli ułani”, „Wojenko, Wojenko” oraz „Jak długo na Wawelu”. Nasi wolontariusze postarali się również o poczęstunek. Wszystkich uczestników ugościliśmy w tradycyjny sposób, chlebem ze smalcem i ogórkami kiszonymi, a na deser było również coś słodkiego. Ponadto mogliśmy zobaczyć wystawę „Jutro zaczyna się wczoraj” współorganizowaną przez mieszkańców gminy Łomazy oraz Próbną Drużynę Harcerską opiekunką której jest **Agnieszka Garbatiuk**. Wykonali: **Wiktor Hołonowicz, Julianna Kossowska, Natalia Szepeta**.

Materiały: Radio Biper

Ceny targowiskowe wybranych produktów

	Jęczmień	Mieszanka	Owies	Pszenica	Cebula (kg)	Jabłka (kg)	Ziemniaki (kg)
Wisznice	-	-	-	-	1,50-3,00	1,5-2,50	2,00-3,00
Piszczac	-	-	-	-	1,50-3,50	1,5-2,5	2,00-2,50
Biała Podlaska	80	-	70	80	2,00-5,00	2,50-4,00	2,50-3,00
Radzyń Podl.	-	-	-	-	2,00-3,50	2,00-3,50	-
Łuków	70	60-65	60-65	80	2,50-4,00	1,50-2,50	2,00-3,00



Notowania LODR w Końskowoli. Stan na dzień 18-21 listopada 2019 r.

IV Przegląd Pieśni Maryjnej i Ludowej w Połosekach

W wydarzeniu wzięły udział zespoły: Dworzanki, Koło Gospodyń Wiejskich w Połosekach, Macierz, Klub Seniora Salonik 50+, Na Swojską Nutę, Koło Gospodyń Wiejskich "Połosanki" w Połosekach, soliści z gminnych szkół podstawowych: Magdalena Kondracka, **Zuzanna Bagienko, Nikola Gnatowicz, Maksymilian Arteczki, Aleksandra Suwalska i Piotr Lipiński, Oliwia Świerkowska i Maja Stefaniuk, Edyta Stefaniuk i Zuzanna Dowhun, a także chóry:** Chór uczniów ze Szkoły Podstawowej w Połosekach i Chór Parafialny "Jutrzenka" z Piszczaca. Każdy uczestnik otrzymał pamiątkowy dyplom oraz statuetkę.

Wśród zaproszonych gości byli sekretarz Urzędu Gminy Adam Bielicki, przewodniczący Rady Gminy Piszczac Grzegorz Panasiuk, radny powiatu Paweł Stefaniuk oraz radni i sołtysi gminy, dyrektorzy zespołów placówek oświatowych, a także



15 listopada 2019r. w Szkole Podstawowej im. Jana Pawła II w Połosekach miał miejsce IV Przegląd Pieśni Maryjnej i Ludowej. Wydarzenie rozpoczęły dyrektor Gminnego Centrum Kultury i Sportu w Piszczacu Gabriela Bielińska oraz dyrektor szkoły Bożena Sworczuk. Uroczystość rozpoczęło wspólnym odśpiewaniem pieśni Bogurodzica. Uczestnicy wykonywali utwory maryjne, ludowe, a także ze względu na datę wydarzenia - patriotyczne.

mieszkańcy gminy. Zwieńczeniem wydarzenia było wspólne, uroczyste

odśpiewanie pieśni Czarna Madonna oraz słodki poczęstunek.

Materiały: Gabriela Bielińska / GCKiS



V Przegląd Amatorskiej Twórczości Seniorów w Dąbrowicy Małej

W wydarzeniu wzięli udział seniorzy z powiatu bialskiego: Klub Senior + z Lisznej, Klub Seniora „Srebrny Włos” z Terespoła, Koło Emerytów i Rencistów z Chotyłowa (Oddział rejonowy w Białej Podlaskiej), Klub Seniora „Salonik 50+” z Piszczaca, Ludowy Zespół Śpiewaczy „Dobrynianki”, zespół Macierz, Zespół Śpiewaczy z Dąbrowicy Małej, a także soliści i recytatorzy.

Seniorzy zaprezentowali twórczość śpiewaczą, własną twórczość literacką oraz skecze kabaretowe. Wśród zaproszonych gości byli przewodniczący rady powiatu bialskiego Mariusz Kiczyński, radny powiatu Paweł Stefaniuk, sekretarz Urzędu Gminy Adam Bielicki, przewodniczący Rady Gminy Piszczac Grzegorz Panasiuk oraz radni i sołtysi gminy, a także mieszkańcy gminy. Uczestnicy



24 listopada 2019r. w świetlicy wiejskiej w Dąbrowicy Małej odbył się V Przegląd Amatorskiej Twórczości Seniorów.

otrzymali pamiątkowe dyplomy oraz statuetki. Na zakończenie sołtys Dąbrowicy Małej Renata Żuk wraz z kołem go-

spodyń zaprosiła wszystkich na poczęstunek połączony z zabawą muzyczną.

Materiały: Gabriela Bielińska / Gminne Centrum Kultury i Sportu

Przegląd Zespołów Tanecznych

Jest to największa i najbardziej prestiżowa impreza taneczna w naszym regionie, do której corocznie zgłaszają się najlepsze zespoły z województwa lubelskiego oraz mazowieckiego.

Ideą jest popularyzowanie zespołowych form tańca, a także możliwość wymiany doświadczeń i pomysłów. Wydarzenie jest doskonałą okazją do konfrontacji dorobku artystycznego dziecięcych i młodzieżowych zespołów tanecznych. Pozwala rozwijać zdolności i talenty estradowe. Piękne stroje, oryginalne scenografie i dynamiczne występy sprawiają, że przegląd staje się niezapomnianym widowiskiem.

W tym roku zespoły przyjechały z:

- Chełma (Estrada Dziecięca Stowarzyszenie Przyjaciół Tańca),
- Białej Podlaskiej (Szkoła Tańca Bogie Town i Dance Academy Studio),
- Krasnegostawu (Freak Dance Academy),
- Łosic (Academia Art Factory),
- Sworów w gm. Biała Podlaska (Figiel)
- oraz terespolski FLESZ.

Jury w składzie: Piotr Czarnecki, Karol Ociepa i Natalia Sykut oceniało występy sekcji dziecięcych i młodzieżowych w 2 kategoriach: Show Dance i Hip Hop. GRAND PRIX w kategorii Show Dance – SEMPRE z Estrady Dziecięcej Stowa-



Tegoroczna, jubileuszowa edycja XV Otwartego Przeglądu Zespołów Tanecznych LOVE TO DANCE o Nagrodę Starosty Bialskiego została przełożona z przyczyn organizacyjnych z czerwca na 27 października.

rzyszenia Przyjaciół Tańca w Chełmie za układ pt. „A gdzieś Ty była”.

Najlepsza Choreografia Show Dance – ASSAMBLE z Estrady Dziecięcej Stowarzyszenia Przyjaciół Tańca w Chełmie za układ pt. „Przenikanie”.

GRAND PRIX w kategorii Hip Hop – Akademia Art Factory Super Kids z Łosickiego Domu Kultury za układ pt. „Pijamersi”.

Najlepsza Choreografia Hip Hop – Akademia Art Factory Volcano Team z Łosickiego Domu Kultury za układ pt. „Calm Down”.

Nagrodę Starosty Bialskiego otrzymał Freak Academy Studio z Krasnegostawu

za układ pt. „I can fly”.

Dobrze wypadły sekcje naszego zespołu FLESZ prowadzonego przez Magdalenę Wieczorek, zdobywając wysokie miejsca w swoich kategoriach wiekowych. Warto też wspomnieć, że w trakcie obrad jury na scenie zaprezentowali się młode wokalistki i wokaliści oraz solowe tancerki z ZSP nr1.

Wszystkim uczestnikom oraz ich instruktorom serdecznie dziękujemy za udział w XV Przeglądzie Zespołów Tanecznych „LOVE TO DANCE”. Gratulujemy zwycięzcom i laureatom. Zapraszamy za rok!

Materiały: MOK Terespol

Renesans bialskiego tkactwa

Wszystko zaś za sprawą wyjątkowo kreatywnej pracowni tkackiej z Hruda. 10 lat temu ogłosiła ona konkurs, który zyskał ogromne powodzenie najpierw w gminie Biała Podlaska, potem powiecie, województwie i wreszcie w kraju. Dziś prace na niego nadsyłają doświadczeni autorzy z różnych zakątków Polski. W tym roku chęć rywalizacji zgłosiło 42 uczestników. O renomie konkursu wymownie świadczy wysoki poziom nadesłanych prac. Jurorki miały nie lada kłopot z wyłonieniem najbardziej udanych, wykorzystujących bogate techniki tkackie. Główne nagrody trafiły do osób z ogromnym doświadczeniem, choć udane prace przygotowali też ludzie młodzi, chętnie sięgający do dorobku mistrzów rękodzieła. Konkurs zorganizował po raz dziesiąty Gminny Ośrodek Kultury przy współpracy Urzędu Gminy Biała Podlaska i Starostwa Powiatowego, a nagrody laureatom wręczali: skarbnik gminy Krzysztof Radzikowski, ks. proboszcz Jarosław Grzelak, dyrektor SP w Hrudzie Jacek Kisiel i radna Joanna Panasiuk. Przybyli goście mieli, co oglądać. Oprócz wystawy nagrodzonych pereborów, dywanów i gobelinów pokazano nową kolekcję Bialconu. Z programem artystycznym pokazali się; zespół śpiewaczy z Hruda i zespół ludowy z Kawęczyna pow. rycki. Finałnym momentem kilugodzinnej imprezy było wręczenie nagród pieniężnych, dyplomów i upominków. Jurorzy oceniali nadesłane prace w czterech kategoriach. W pierwszej dotyczącej umiejętnego wykorzystania pereboru do zdobnictwa tkanin zwyciężyła doświadczona członkini Stowarzyszenia Twórców Ludowych Stanisława Kowalewska Nowego Holeszowa. Drugą nagrodę uzyskała Marianna Kałdun z Korzanówki, zaś dwie trzecie Magdalena Papakul z Mordów i Zofia Jówko z Hruda. W niełatwej kategorii tkania efektownych gobelinów i kilimów



Rozstrzygnięty w listopadzie jubileuszowy, konkurs „Tkactwo w dolinie Bugu” dowiódł, że perebory, czyli odkryty na nowo zapomniany haft tkacki, robi furorę nie tylko na południowym Podlasiu.

nie przyznano nagród. Na wyróżnienia zasłużyły: Karolina Witczak z Krakowa i Edwarda Orczykowska-Sikorska z Sielca k. Opoczna. W kategorii tkanin wielonicielnicowych najwyższą ocenę zdobyły prace Małgorzaty Peplowskiej z Ruchnej k. Węgrowa, a drugą nagrodę zdobyła Teresa Pryzmont z Wasilówki. W ostatniej kategorii, uwzględniającej tradycyjne techniki tkackie pierwsza nagroda przypadła Magdalenie Błażejowskiej z Wałbrzycha. Drugą przyznano Agnieszce Hryniewska z Mokrego, zaś dwie trzecie Małgorzacie Gąsiołek z Woli Załężnej i Mariannie Telus z Opoczna. Na wyróżnienia w tej kategorii zasłużyli: Marianna Jówko z Hruda, Józef Guzarów z Hruda, Krystyna Wdowińska z Bartkowic i Anna Cebula z Borowna. Powodem do satysfakcji jest fakt, że chęć uczestniczenia w konkursie zgłasza coraz więcej nastolatków zafascynowanych możliwością naśladowania mam i babć. W tym roku jurorki przyznały wyróżnienia aż 16 uczniom, co jest doskonałym prognostykiem na przyszłość. Można być pewnym, że umiejętności tkackie nie zostaną prędko zapomniane w Hrudzie. Z okazji jubileuszu organizatorzy przygotowali okolicznościowe gratyfikacje za współpracę z pracownią tkacką oraz kultywowanie tradycji tkackich. Otrzymali je: Bożennie

Pawlinie – Maksymiuk, Stanisława Kowalewska, Magdalena Papakul, Zofia Jówko, Marianna Sawczuk, Marianna Jówko i Barbara Chwesiuk. Natomiast podziękowania wręczono: Marii Harwackiej, Reginie Nestoruk, Zofii i Józefowi Guzarów oraz Irenie Skorupskiej. Rozstrzygnięciu jubileuszowej imprezy towarzyszył poczęstunek potrawami regionalnymi przygotowanymi przez Stowarzyszenie „Smaki Perkowic”. Konkurs mógł się odbyć dzięki życzliwym sponsorom: firmie Bialcon, radnej Joannie Panasiuk, Małgorzacie i Maciejowi Chełstowskiemu, Wioletcie i Ireneuszowi Paluchom oraz Dorocie i Sławomirowi Paluchom. Mówi Jolanta Zająć, szefowa pracowni tkackiej w Hrudzie: - Cieszy mnie, że do konkursu zgłasza się coraz więcej tkaczek, reprezentujących wysoki poziom rękodzieła. Miałymy nie lada problem z wyłonieniem zwycięzców, bo motyw i wzory zaproponowane przez autorki prac były fantastyczne. Nasza pracownia nie ogranicza się do organizowania konkursu. W lipcu przygotowaliśmy warsztaty z pereboru nadbużańskiego i efekty już są widoczne. Wpłynęły do nas prace dowodzące, że tkaczki z innych regionów znakomicie radzą sobie z tym, zdawałoby się zapomnianym ornamentem.

Klub Olimpijczyka świętował na Gali

W Gali wzięli udział również: parlamentarzyści, przedstawiciele Rządu oraz Kancelarii Prezydenta, akredytowani w Polsce przedstawiciele Korpusu Dyplomatycznego, Sekretarz Generalna Światowego Stowarzyszenia Narodowych Komitetów Olimpijskich Gunilla Lindberg, delegacje narodowych komitetów olimpijskich oraz międzynarodowych federacji sportowych.

Uroczystość rozpoczął przemówieniem Prezes PKOl Andrzej Kraśnicki, który przywitał gości oraz podziękował wszystkim osobom i instytucjom życzliwym i wspierającym Polski Ruch Olimpijski. Następnie głos zabrali: Prezydent RP Andrzej Duda, Przewodniczący MKOl Thomas Bach, Prezydent Stowarzyszenia Europejskich Komitetów Olimpijskich Janecz Kocijańczyk oraz Minister Sportu i Turystyki Witold Bańka. Okolicznościowe medale 100-lecia PKOl otrzymali: A. Duda, T. Bach, J. Kocijańczyk i W. Bańka.

Anita Włodarczyk z rąk szefa MKOl odebrała złoty medal igrzysk olimpijskich w Londynie z 2012 roku.

Hołd Halinie Konopackiej złożył Daniel Olbrychski, recytując – przy akompaniamencie orkiestry – wiersz „Dziewczyna w czerwonym berecie”. Na cześć Ireny Szewińskiej, Joanna Zawartko zaśpiewała jeden z ulubionych utwo-



W sobotę, 26 października 2019 r. w warszawskim Teatrze Wielkim – Operze Narodowej odbyła się uroczysta Gala z okazji 100-lecia powstania Polskiego Komitetu Olimpijskiego. Gośćmi specjalnymi byli: polscy medaliści olimpijscy, Prezydent RP Andrzej Duda, Prezydent MKOl Thomas Bach, Prezydent Stowarzyszenia Europejskich Komitetów Olimpijskich Janecz Kocijańczyk, Minister Sportu.

rów Pierwszej Damy Polskiego Sportu – „Niech żyje bal”.

Na zakończenie uroczystości Prezes PKOl wręczył wyróżnienie Dyrektorowi Teatru Wielkiego – Opery Narodowej Panu Waldemarowi Dąbrowskiemu „Honorowy Złoty Wawrzyn PKOl”.

Świadcami i uczestnikami tych niezwykłych wydarzeń byli przedstawiciele Klubu Olimpijczyka działającego przy Akademickim Liceum Ogólnokształcącym w Terespolu: Andrzej Korbał,

Krystyna Pucer i Wiesław Pucer. To wielki zaszczyt i ogromne wyróżnienie dla Klubu. Opuszczając gmach teatru otrzymaliśmy pięknie wydane albumy: „100 lat na olimpijskim szlaku”, kolekcję znaczków wydanych przez Poczta Polską oraz okolicznościowe medale 100 lecia.

Wydarzenie uświetniły występy chóru i orkiestry Teatru Wielkiego – Opery Narodowej pod dyktando Rafała Kłoczko.

Tekst: Krystyna Pucer/Zdjęcia: Wiesław Pucer

Świat zwierząt w Łomazach

W rywalizacji wzięło udział 41 uczniów ze Szkoły Podstawowej w Łomazach, w trzech kategoriach: kl. I - III

I miejsce - Wojciech Głowacki

II miejsce - Wiktoria Szyndler

III miejsce - Jan Sadowski

Wyróżnienie:

Weronika Wołosowicz

Aniela Lewkowicz

kl. IV - VI

I miejsce - Emilia Panasiuk

II miejsce - Krzysztof Jarzębski

III miejsce - Bartosz Jaroszewicz

Wyróżnienie:

Zofia Wołosowicz

Oliwia Jaroszewicz

kl. VII - VIII

I miejsce - Dominika Szoplińska



W dniu 15.11.2019 odbyło się w Gminnym Ośrodku Kultury w Łomazach podsumowanie Gminnego Konkursu Plastycznego pt. „Świat Zwierząt”.

II miejsce - Dominika Biesiada
Wszyscy uczestnicy otrzymali dyplomy wraz ze słodkim załącznikiem, a ponadto wyróżnionym zostały wrę-

czone nagrody.

Dodatkową nagrodą był seans filmowy w naszym Małym Kinie.

Materiały: Radio Biper

Otwarty Konkurs Poezji Śpiewanej VOICE POETICA o Nagrodę Starosty Bialskiego

Od kilku lat biorą w nim udział wykonawcy z różnych miejscowości naszego regionu, głównie z woj. lubelskiego. W tegorocznej edycji uczestnicy przyjechali z: Białej Podlaskiej, Konstantynowa, Lublina, Łukowa, Siedlca i Strzyżewic. Wydarzeniu towarzyszyła wystawa fotograficzna Ireny Szepielewicz oraz gościnny koncert polonijnego Chóru ZGODA z Brześcia.

Licznie zebrana publiczność miała okazję usłyszeć wiele standardów polskiej poezji śpiewanej, w tym utwory z repertuaru m.in.: Agnieszki Osieckiej, Jonasza Kofty, Wojciecha Młynarskiego, Grzegorza Turanua, Stanisława Sojki, Mieczysława Szczepińskiego, Jacka Cygana oraz co warto podkreślić - własne kompozycje!

Jury w składzie:

- Janina Wasił - pomysłodawczyni przeglądu i jego wieloletnia jurorka, polonistka,
 - Jarosław Michaluk - muzyk, instruktor, organizator renomowanych wydarzeń muzycznych: Podlasie Jazz Festiwal oraz Biała Blues Festiwal,
 - Maciej Szupiluk - poeta, filozof, prezes bialskiego Klubu Literackiego Maxyma, wokalista hardcorowej kapeli Back To Reality, bibliotekarz,
- wydało następujący werdykt:
- 1 miejsce i Nagrodę Starosty Bialskiego otrzymała Aleksandra Rudzińska - Jemielniak z Lublina, która zaśpiewała utwory: „Kiedy mnie już nie będzie”



W niedzielę 24 listopada w restauracji Galeria Smaków odbył się Otwarty Konkurs Poezji Śpiewanej VOICE POETICA o Nagrodę Starosty Bialskiego. Konkurs, na którym wychowało się wiele wokalistek i wokalistów, nie tylko z Terespolu, trwa nieprzerwanie od 21 lat. Na przestrzeni lat stał się jednym z najważniejszych wydarzeń poetycko-wokalnych w regionie.

(Agnieszka Osiecka/Seweryn Krajewski) oraz „Jabłoń” (własny).

- 2 miejsce – Marta Skurka z Łukowa: „Kto tak ładnie kradnie” (A. Osiecka/S. Krajewski) i „Samba przed rozstaniem” (Jonasz Kofta/Baden Powell de Aquino)
- 3 miejsce – Sylwia Purzycka z Łukowa: „Trzeba marzyć” (Jonasz Kofta/Janusz Strobel) i „Zielono mi” (A. Osiecka/Jan Wróblewski)

Wyróżnienie:

- Oliwia Wierzchowska z Lublina: „Modlitwa” (Bulak Okudźawa) i „Za bramą” (Jan Kondrak/Tomasz Momot)
- Karina Vasilieva z Brześcia: „Ojczyzna” (Marek Grechuta) i „Tolerancja” (Stanisław Sojka).

Gwiazdą wieczoru było trio CHANSONNES FRANCAISES w składzie: Lydie Charlotte Kotlinski (wokal), Jarosław Michaluk (kontrabas) i Paweł Odozowski (piano). Publiczność usłyszała najpopularniejsze standardy piosenki francuskiej, w tym oczywiście utwory Edith Piaf. Świetny kontakt Lydie z publicznością, jej obycie sceniczne, piękny głos, uroczy francuski język, liczne improwizacje muzyków sprawiły, że ten wieczór długo zostanie w pamięci publiczności. Była to wyjątkowa uczta muzyczna. Bardzo długo oklaskiwani artyści odwiedzili się bisem, podczas którego wyjątkowo wykonany został po polsku utwór „Ta ostatnia niedziela” z repertuaru Mieczysława Fogga.

W konkursie wzięli udział: 1. Oliwia Wierzchowska (Lublin), Aleksandra Leonarcik (Biała Podlaska), Sylwia Purzycka (Łuków), Oliwia Zuzanna Wrzosek (Łuków), Wiktoria Szczepanowska (Biała Podlaska), Oliwia Myśkiewicz (Siedlce), Wojciech Dudek (Konstantynów), Nadia Klimek (Strzyżewice), Fiodor Mozol (Brześć), Kornelia Gorajska (Strzyżewice), Marta Skurka (Łuków), Aleksandra Rudzińska-Jemielniak (Lublin), Karina Vasilieva (Brześć), Zespół „Tacy Młodzi” (Brześć), Zespół „ElectroAcoustic” (Biała Podlaska).

Konkursowi towarzyszył gościnny występ Chóru ZGODA z Forum Polskich Inicjatyw Lokalnych Brześcia i Obwodu Brzeskiego, który w trakcie trwania obrad jury wykonał koncert polskich pieśni patriotycznych. Odbył się także wernisaż wystawy fotograficznej Ireny Szepielewicz – brzeskiej dziennikarki i działaczki społecznej. Jej zdjęcia ukazywały urokliwy klimat białoruskiego Polesia. Oglądając zdjęcia można było odnieść wrażenie, że czas zatrzymał się na nich zachowując dawny urok natury i kultury obecnej po wschodniej stronie rzeki Bug.

Dziękujemy uczestnikom za udział, publiczności za tak liczną obecność i zapraszamy za rok na kolejną edycję konkursu.

Tekst: Łukasz Pogorzelski Zdjęcia: Terespolskie Studio Filmowe

Pamiętali o ogrodach i recytowali

Organizatorem eliminacji powiatowych było Bialskie Centrum Kultury im. Bogusława Kaczyńskiego w Białej Podlaskiej.

Jury w składzie: Urszula Pietruczuk, Anna Leszczyńska oraz Halina Besaraba.

Po wysłuchaniu recytatorów postanowiła nominować do eliminacji wojewódzkich 23 Jesiennego Konkursu Recytatorskiego w Lublinie laureatów:

Maksymilian Artecki – kl. V, Szkoła Podstawowa w Chotyłowie, opiekun – Stanisław Lewik.

Jakub Chalimoniuk – kl. VI, ZPO nr 3 Szkoła Podstawowa w Międzyrzeczu Podlaskim, opiekun – Urszula Sobczak
Maja Stefaniuk – kl. VI, ZPO Szkoła Podstawowa im. T. Kościuszki w Chotyłowie, opiekun – Anna Warda
Łukasz Struk – kl. V, Niepubliczna szkoła Podstawowa im. J. Korczaka w Białej Podlaskiej, opiekun – Danuta Szaniawska.

Daria Koleśnicka – kl. VI, ZPO nr 3 Szkoła Podstawowa w Międzyrzeczu Podlaskim, opiekun – Urszula Sobczak
Ponadto jury postanowiło wyróżnić 7 recytatorów:

– Stanisław Sobczuk – kl. IV A, ZSO nr



W Klubie Kultury „Scena” odbyły się eliminacje powiatowe 23 Jesiennego Konkursu Recytatorskiego „Pamiętajcie o ogrodach”.

4 Szkoła Podstawowa nr 2, opiekun Beata Szeniawska

– Daria Mysza – kl. VI, ZPO nr 3 Szkoła Podstawowa w Międzyrzeczu Podlaskim, opiekun – Urszula Sobczak

– Natalia Maksimiuk – kl. VII B, ZSO nr 4 Szkoła Podstawowa nr 2, opiekun – Joanna Koplejewska

– Magdalena Winiarczyk – kl. VIIIA, ZSO nr 3 Szkoła Podstawowa nr 1, opiekun – Elżbieta Szulak

– Jan Mikłaszewski – kl. IC, Akademickie LO w Terespolu, opiekun – Barbara Stańczuk – Kalinowska

– Paulina Borowska – kl. III A, ZSO nr

4 Szkoła Podstawowa nr 2, opiekun – Joanna Koplejewska

– Katarzyna Ignaciuk – Bilka – osoba dorosła.

Laureaci otrzymali nagrody książkowe ufundowane przez Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej oraz przez Bialskie Centrum Kultury im. B. Kaczyńskiego, a wszyscy uczestnicy eliminacji i ich opiekunowie – pamiątkowe dyplomy.

Serdecznie gratulujemy laureatom i życzymy powodzenia w eliminacjach wojewódzkich w Lublinie.

Materiały: Biała24

Zespół Jarzębina z Zabłocia w projekcie Podlaskie Muzykowanie 2019

Projekt nosi tytuł „Podlaskie Muzykowanie 2019” i obejmuje swym zasięgiem całe Podlasie i Wschodnie Mazowsze.

Projekt rozpoczął się w lipcu 2019 r. od wyłonienia przez komisję w składzie: Maria Koc – etnolog, ks. Andrzej Sochal – przedstawiciel regionu podlaskiego, Radosław Labahua – muzyk, 7 spośród 19 zgłoszonych zespołów.

Podczas trwania projektu powstały materiały informacyjne o zespołach, przedstawiające region z których pochodzą oraz ich historię.

Zrealizowano również 7 wydarzeń muzycznych, w trakcie których zarejestrowano 14 nagrań multimedialnych (7 teledysków i 7 materiałów informacyjnych o zespołach).

Informacje o zespołach oraz fotorelacje z planów zdjęciowych zostały umieszczone na stronie internetowej www.ludowanuta.pl jak również na profilu Instagram: [ludowa_nuta](https://www.instagram.com/ludowa_nuta) a także na kanale



Zespół Jarzębina z Zabłocia gm. Kodeń, jako jedyny z Południowego Podlasia bierze udział w niesamowitym projekcie realizowanym przez Fundację Podlaskie Centrum Radiowe w ramach programu Narodowego Centrum Kultury EtnoPolska2019.

Youtube: Ludowa nuta – EtnoPolska, gdzie umieszczono teledyski i wywiady. O projekcie można też dowiedzieć się z Regionalnego Portalu Informacyjnego: podlasie24.pl w zakładce Nasze Klimaty – EtnoPolska – blok promocyjny. Zespół Jarzębina pragnie zaprosić

przyjaciół oraz wszystkich miłośników polskiego folkloru do odwiedzenia tych stron i poznania najciekawszych zespołów ze wschodniej Polski. Życzymy miłej lektury. Szczególnie polecamy teledyski i wywiady.

Materiały: Jadwiga Oleszczuk

Sukces polskich żołnierzy i Izy w Wuhan

W ostatni dzień do rywalizacji przystąpili maratończycy. Złoto dla mężczyzn drużynowo wywalczyli: Arkadiusz Gardzielewski, Henryk Szost, Marcin Chabowski, Mariusz Giżyński. Na drugim stopniu podium stanęły: szer. Izabela Paszkiewicz, mar. Aleksandra Lisowska, szer. Monika Andrzejczak i st. Szer. Olga Kalendarova-Ochal. Indywidualnie najbliższe podium byli: Henryk Szost (2:13:00) i Izabela Paszkiewicz (2:31:39), którzy uplasowali się na piątych miejscach. „Jestem zadowolona ze startu, osiągnęłam drugi wynik w maratonie. Pogoda była idealna, na sam bieg ochłodziło się, było 12 stopni i zero wiatru. Trasa była bardzo wymagająca, mnóstwo zakrętów, biegło się góra-dół. Była jedna pętla, wokół jezior, także było ciekawie. Aby zdrowie dopisało, to na wiosnę powalczę o minimum na Igrzyska w Tokio” – powiedziała Iza Paszkiewicz.



Ponad 200 żołnierzy wróciło z Chin, gdzie przez ostatnie 10 dni rywalizowali o medale podczas VII Światowych Wojskowych Igrzysk Sportowych. Misja zakończyła się sukcesem-zawodnicy przywieźli z Wuhan aż 60 medali.

Maraton w Wuhan wygrali faworyzowani zawodnicy z Bahrajnu. Wśród mężczyzn tryumfował Sumi Leche, który uzyskał czas 2:08:00, przed Tanzańczykiem Simbu Alphonse (2:11:16) i Johnem Hakizimana z Rwandy (2:11:19). Wśród

kobiet złoty medal wywalczyła Eunice Chumba z Bahrajnu. Druga na mecie z czasem 2:30:26 była reprezentantka Korei Północnej Sim Pak Il, a trzecia Chinka Dan Li (2:30:33).

Tekst: Krystyna Pucer/Zdjęcia: Iza Paszkiewicz

Udany start zawodników ULPKS „Gaj” Zalesie

W Mistrzostwach Świata rywalizowało ponad 1150 zawodników z 27 państw w tym 113 zawodników z Polski.

Nasi zawodnicy wywalczyli 2 medale plus 1 punktowane miejsce VI. Franciszek Szabluk I miejsce w wyciskaniu sztangi leżąc w sprężeniu w kategorii wiekowej Masters 60-64 kategorii wagowej 100 kg z wynikiem 230kg a 250kg 2do 1 spalone a marzenie ćwierć tony uciekło. Ireneusz Czupryn II miejsce kategorii wiekowej Masters 60-64 w martwym ciągu z wynikiem 185kg tym samym poprawił swój rekord życiowy o 12,5kg.

Konrad Czupryn VI punktowane miejsce w martwym ciągu z wynikiem 252,5kg.

Wyjazd był możliwy dzięki sponsorom:

- POL-KRES EDWOOD Pan Daniel Tomaszuk
- Transgaz Pani Prezes Małgorzata Domagalska
- Gospodarstwo Rolne Koroszczyń



Zawodnicy startowali na Mistrzostwach Świata Federacji GPC w dniach 21-27.10.2019r. w Słowacji.

Dyrektor Jan Krymski
 • PW Komunalnik Pani Urszula Adamiak
 • Transbet Pan Marian Wojtiuk
 • Pan Bogusław Wolski
 Zarząd ULPKS „Gaj” Zalesie dziękuje bardzo sponsorom za wsparcie finansowe które pozwoli jeszcze na wyjazd 3 naszych zawodników na Mistrzostwa Europy Federacji

WPA w Pabianicach które odbędzie się w dniach 21-24.11.2019r.

Prezydent GPC Polska Franciszek Szabluk ma satysfakcję ponieważ z 4 krajów które zgłosiły się do organizacji Mistrzostw Świata w 2021 roku właśnie Polska będzie organizatorem. M.Ś. odbędą się po koniec października 2021r.

Materiały: ULPKS "Gaj" Zalesie

XV Biegi Niepodległości w Janowie Podlaskim

Zawody otworzył dyrektor Zespołu Placówek Oświatowych, Pan Arkadiusz Podskok, który przywitał wszystkich zaproszonych gości, zawodników i opiekunów oraz tych, którzy przybyli kibicować swoim najbliższymi.

Po przemówieniu wszyscy uczestnicy zebrani na płycie boiska uczcili 101. rocznicę odzyskania przez Polskę Niepodległości śpiewając Hymn Polski. Biorący udział w imprezie zawodnicy, podzieleni na różne grupy wiekowe, biegali na dystansach zgodnie z regulaminem zawodów (400-1000 m). Wszyscy uczestnicy zawodów z klas młodszych otrzymali słodki upominek. Nagrodą dla zawodników zajmujących miejsca I-III były medale a dyplomy i czekoladę otrzymali zawodnicy za miejsca I-IV. Cała impreza przebiegła w miłej i sportowej atmosferze.



309 dzieci i młodzieży z terenu powiatu bialskiego na sportowo uczciło 101. rocznicę odzyskania przez Polskę Niepodległości, biorąc udział w dniu 8 listopada w XV Biegach Niepodległości zorganizowanych przez Zespół Placówek Oświatowych Szkołę Podstawową im. Czesława Tańskiego w Janowie Podlaskim.

Materiały: Starostwo Powiatowe w Białej Podlaskiej /

Zespół Placówek Oświatowych Szkołę Podstawową im. Czesława Tańskiego w Janowie Podlaskim

I Otwarty Turniej Tenisa Ziemnego

Po wygłoszeniu krótkiej przemowy przez Organizatora Mateusza Prokopiuka i po symbolicznym serwisie oficjalnie rozpoczął się turniej. Z racji celu imprezy oraz faktu, że było to pierwsze wydarzenie z cyklu obchodów Święta Niepodległości w naszym mieście odśpiewany został również Mazurek Dąbrowskiego. Po rozwiązaniu przez obecnych kibiców i zawodników quizu „Co wiesz o polskim te-



9 listopada 2019 na hali sportowej przy Miejskim Ośrodku Kultury w Terespolu odbył się I Otwarty Turniej Tenisa Ziemnego z Okazji Święta Niepodległości.

nisie?” rozpoczęła się rywalizacja na korce, do której przystąpiło 6 tenisistów i która przebiegała w miłej sportowej atmosferze. Zwycięsko z niej wyszedł Piotr Szyszkowski, pokonując w finale Marka Ferensa 6:0, natomiast w meczu o 3 miejsce lepszy okazał się Andrzej Korneluk, który pokonał Krzysztofa Czerko 6:1. Zwycięzcą quizu został Piotr

Szyszkowski, który zdobył 10 punktów na 10 możliwych.

Dziękujemy wszystkim zaangażowanym w tę imprezę, w szczególności Miejskiemu Ośrodkowi Kultury w Terespolu który był sponsorem turnieju. Mam nadzieję że kolejny tenisowy będzie jeszcze lepszy.

Tekst: Mateusz Prokopiuk, Foto: Maja Prokopiuk, Terespolskie Studio Filmowe.

Dania na świąteczny stół

Święta Bożego Narodzenia, mocno zakorzenione w naszej tradycji i obyczaju, każdego roku stają się także wydarzeniem kulinarnym. Słyną bowiem z charakterystycznych potraw, jedynych w swoim rodzaju. Potrawy świąteczne stały się znakiem ciągłości tradycji i naszej tożsamości. Poszczególne regiony naszego kraju posiadają odmienne i charakterystyczne lokalne potrawy świąteczne. Zgodnie z najstarszymi obyczajami, na wigilijnym stole nie mogło zabraknąć potraw z płodów i darów ziemi, czyli zbóż, warzyw i roślin oleistych, owoców świeżych i suszonych, miodu, grzybów oraz ryb.

Wigilijny barszcz grzybowy

Składniki: 5 garści suszonych, dorodnych grzybów, 2 marchewki, korzeń pietruszki, seler, 2 cebule, zioła, ziele angielskie, liść laurowy, ząbek czosnku, sól, pieprz czarny ziarnisty, sok z kiszonej kapusty najlepszy z własnej, można użyć octu, olej, wiejska śmietana.

Wykonanie: Grzyby zalać gorącą wodą i odstawić na noc. Następnie grzyby ugotować w tej samej wodzie do miękkości. Jeżeli wody będzie zbyt mało, dolać trochę. Gdy grzyby będą miękkie odcedzić i pokroić w paseczki. Wywar grzybowy odstawić. Z włoszczyzny ugotować wywar warzywny. Miękkie warzywa wyjąć, można je wykorzystać do sałatki. Wywar warzywny połączyć z grzybowym. Dodać ugotowane i pokrojone grzyby. Cebulę posiekać i zeszklić na oleju. Dodać do barszczu i podgotować. Doprawić sokiem z kapusty lub octem. Następnie dodać zioła i zmielony pieprz oraz odrobinną soli do smaku. Do gotowego barszczu dodać pokrojoną w talarki marchewkę. Można zabielić wiejską śmietaną. Podawać z pierożkami, kulebiaczkami, łazankami.

Kulebiaczki z kapustą i grzybami

Składniki: mąka pszenna 3 szklanki, 2 żółtka, 1 jajko, szczypta soli, 1 margaryna, 5 dag drożdży, 2 łyżki śmietany, 1 łyżeczka cukru, śmietana ½ szkl., kminek

Nadzienienie: 40 dag kapusty kwaszonej, 3 dag grzybów suszonych, 8 dag cebuli, tłuszcz, sól, pieprz.

Wykonanie farszu: Grzyby umyć, namoczyć i ugotować. Kapustę pokrajać, zalać wywarem z grzybów, ugotować bez przykrycia. Cebulę obrać, pokroić w kostkę, usmażyć, wymieszać z kapustą oraz posiekаныmi grzybami po czym doprawić. Przestudzony farsz zawijać w ciasto, formować na kształt pierogów. Piec ok. 20 – 25 min. w 180 °C.

Wykonanie ciasta: Przesiać mąkę. Do mąki włożyć margarynę i posiekać. Do śmietany dodać drożdże, zamieszać aż się rozpuszczą potem wlać do mąki. Dodać sól i jajka. Zagnieść ciasto, rozwałkować. Wycinać kółka i włożyć farsz z kapusty. Gotowe kulebiaczki układać na blasze, posmarować

roztrzepanym jajkiem i posypać kminkiem. Piec w nagrzanym piekarniku ok. 25 min do zrumienienia. Ciasto nadaje się również do pieczenia na słodko np. rogalików czy bułeczek. Do ciasta dodajemy wówczas jeszcze cukier waniliowy i 3 łyżki cukru i nadziewamy dowolnym nadzieniem np. marmoladą, serem, czy owocami: jagodami i innymi.

Kulebiaczki podaje się jako przystawkę, zasadniczo gorące zaraz po upieczeniu lub jako dodatek do zup m.in. do barszczu.

Kotlety rybne z Sugołów *

Składniki: świeża ryba (szczupak, lin, karaś, sum lub karp), bułka tarta, mąka, olej lub oliwa do smażenia, masło, cebula, jajka oraz przyprawy: sól, pieprz, zioła, czosnek, a do wywaru: marchewka, pietruszka, seler, liść laurowy, ziele angielskie i cebula.

Wykonanie: Kotlety smażone sporządza się z rybnej masy mielonej, a następnie obtacza w bułce tartej i smaży w niewielkiej ilości tłuszczu. Gotowane w formie pulpetów wychodzą najlepsze, jeśli do masy wykorzystamy kilka gatunków ryb (tłustych i chudych) oraz dodatków (namoczonej w mleku bułki, masła, surowych jaj i przypraw). Pulpety uformowane w kształcie kuli obtacza się w mące i gotuje. Pulpety, kulki gotujemy pod przykryciem we wrzącym wywarze z jadalnych części ryb i warzyw, stosując technikę „mrugania” lub we wrzącej osolonej wodzie. Czas przygotowania wynosi od 10 do 40 min, w zależności od wielkości porcji i sposobu wykonania. Kotlety smaży się na oleju w temperaturze 140-150°C w przypadku potraw podawanych na gorąco.

Kisiel z owsa (owsiany) *

Składniki: Ta dość specyficzna, bo niesłodka potrawa przygotowana na bazie ziarna owsa ma kolor ciemnoszary, a na bazie płatków owsianych - jaśniejszy, szaro-beżowy z dodatkiem wody, soli, cukru i drożdży.

Wykonanie: Na początku należy przygotować rozczyń z drożdży, mąkę owsianą zalać wrzątkiem, przykryć lnianą ściereczką i odstawić na całą noc do ciepłego pomieszczenia. Po tym czasie wszystko trzeba zagotować i doprawić solą oraz cukrem. Na koniec kisiel należy przelać do odpowiedniego naczynia i czekać aż zgęstnieje. Można pod-

smażać na oleju.

Ma konsystencję gęstego budyniu z wyraźnymi wyczuwalnymi otrębami, a smak i zapach gorzkawy i ostry. Dawniej spożywany był głównie w czasie Wielkiego Postu oraz podczas Wigilii, postnie podawany jest bez dodatków, jedynie można było połączyć olejem lnianym.

Do najstarszych niegdyś potraw z płodów ziemi należały kisiel z owsa oraz kutia.

Kutia

Składniki: Według starej tradycji kutia musi zawierać trzy podstawowe składniki zbożowe, mak i miód. Pozostałe dodatki zależą od tradycji rodzinnych, inwencji gospodyni oraz posiadanych składników. Gruba kasza z pszenicy nie łuskanej gotowana na gęsto, mak, miód, bakalie (rodzynki, śliwki suszone, orzechy, figi, migdały), łyżka gęstej domowej śmietany. W niektórych regionach Polski uważano ją za potrawę gospodyni, natomiast kisiel owsiany za potrawę gospodarza.

Wykonanie: Pszenicę ugotować do miękkości, zmieniając kilkakrotnie wodę podczas gotowania. Gdy będzie odpowiednio miękka – osączyć. Ugotowany mak utrząść w makutrze, wymieszać z pszenicą i miodem, dodać bakalie i łyżkę domowej śmietany. Podawać lekko schłodzoną.

*Produkty wpisane na Listę Produktów tradycyjnych Ministerstwa Rolnictwa i Rozwoju Wsi

Przepisy przygotowała Paulina Pietrusik. Więcej inspiracji znaleźć można na stronie „Frykasy z Kodnia” na facebooku



NIEODPŁATNA POMOC PRAWNA W POWIECIE BIALSKIM

KARTA INFORMACYJNA PORADNICTWA NIEODPŁATNE PORADY OBYWATELSKIE

Tytuł usługi

Opis usługi: Nieodpłatne poradnictwo obywatelskie obejmuje działania dostosowane do indywidualnej sytuacji osoby uprawnionej, zmierzające do podniesienia świadomości tej osoby o przysługujących jej uprawnieniach lub spoczywających na niej obowiązkach oraz wsparcia w samodzielnym rozwiązywaniu problemu, w tym, w razie potrzeby, sporządzenie wspólnie z osobą uprawnioną planu działania i pomoc w jego realizacji. Nieodpłatne poradnictwo obywatelskie obejmuje w szczególności porady dla osób zadłużonych i porady z zakresu spraw mieszkaniowych oraz zabezpieczenia społecznego.



Kto może skorzystać: Osoby, które oświadczą na piśmie, iż nie są w stanie ponieść kosztów odpłatnej pomocy prawnej.

Forma zapisu: Termin wizyty ustalany jest telefonicznie pod nr: centralny nr w powiecie (83) 351-13-56, e-mail: obywatelskie@powiatbialski.pl lub osobiście

Inne informacje: Porady co do zasady udzielane są podczas osobistej wizyty w punkcie. Osoby, które ze względu na niepełnosprawność ruchową nie są w stanie przybyć do punktu lub osoby doświadczające trudności w komunikowaniu się mogą otrzymać poradę przez telefon, Internet, poprzez zorganizowanie wizyty w miejscu zamieszkania albo w innym miejscu wyposażonym w sprzęt ułatwiający komunikację lub z dostępem do tłumacza języka migowego. Bliższe informacje pod numerem podanym do zapisów.

Dane teleadresowe:

Jednostka prowadząca	Adres	Dni i godziny dyżurów	Telefon, e-mail, www.
Stowarzyszenie Inicjatyw Samorządowych	21-505 Janów Podlaski, ul. Bialska 6a	poniedziałki, wtorki, czwartki, piątki od 8 ⁰⁰ do 12 ⁰⁰ , środy od 13 ⁰⁰ do 17 ⁰⁰	centralny nr w powiecie: (83) 351-13-56, e-mail: obywatelskie@powiatbialski.pl do punktu (83) 341-30-73 (wew. 29)

KARTA INFORMACYJNA PORADNICTWA NIEODPŁATNE PORADY PRAWNE

Tytuł usługi

Opis usługi: a) poinformowanie osoby fizycznej, zwanej dalej „osobą uprawnioną”, o obowiązującym stanie prawnym oraz przysługujących jej uprawnieniach lub spoczywających na niej obowiązkach, w tym w związku z toczącym się postępowaniem przygotowawczym, administracyjnym, sądowym lub sądowoadministracyjnym;
b) wskazanie osobie uprawnionej sposobu rozwiązania jej problemu prawnego;
c) sporządzenie projektu pisma w sprawach, o których mowa w pkt a) i b), z wyłączeniem pism procesowych w toczącym się postępowaniu przygotowawczym lub sądowym i pism w toczącym się postępowaniu sądowoadministracyjnym;
d) sporządzenie projektu pisma o zwolnienie od kosztów sądowych lub ustanowienie pełnomocnika z urzędu w postępowaniu sądowym lub ustanowienie adwokata, radcy prawnego, doradcy podatkowego lub rzecznika patentowego w postępowaniu sądowoadministracyjnym oraz poinformowanie o kosztach postępowania i ryzyku finansowym związanym ze skierowaniem sprawy na drogę sądową.

Nieodpłatna pomoc prawna nie obejmuje spraw związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, z wyjątkiem przygotowania do rozpoczęcia tej działalności.

Kto może skorzystać: Osoby, które oświadczą na piśmie, iż nie są w stanie ponieść kosztów odpłatnej pomocy prawnej.

Forma zapisu: Termin wizyty ustalany jest telefonicznie pod nr: centralny nr w powiecie (83) 351-13-56, e-mail: obywatelskie@powiatbialski.pl lub osobiście

Inne informacje: Porady co do zasady udzielane są podczas osobistej wizyty w punkcie. Osoby, które ze względu na niepełnosprawność ruchową nie są w stanie przybyć do punktu lub osoby doświadczające trudności w komunikowaniu się mogą otrzymać poradę przez telefon, Internet, poprzez zorganizowanie wizyty w miejscu zamieszkania albo w innym miejscu wyposażonym w sprzęt ułatwiający komunikację lub z dostępem do tłumacza języka migowego. Bliższe informacje pod numerem podanym do zapisów.

Dane teleadresowe:

Jednostka prowadząca	Adres	Dni i godziny dyżurów	Telefon, e-mail, www.
Radcowie Prawni	21-500 Biała Podlaska, ul. Prosta 31	od poniedziałku do piątku, w godz. 9 ⁰⁰ – 13 ⁰⁰	centralny nr w powiecie: (83) 351-13-56, e-mail: obywatelskie@powiatbialski.pl , nr do punktu: (83) 343-49-50
Adwokaci	21-560 Międzyrzec Podlaski, ul. Warszawska 30/32	od poniedziałku do piątku, w godz. 9 ⁰⁰ – 13 ⁰⁰	centralny nr w powiecie: (83) 351-13-56, e-mail: obywatelskie@powiatbialski.pl , nr do punktu: (83) 351-13-99
Stowarzyszenie Inicjatyw Samorządowych	21-580 Wisznice, ul. Rynek 35	poniedziałki, środy, czwartki, piątki od 9 ⁰⁰ do 13 ⁰⁰ , wtorki od 12 ⁰⁰ do 16 ⁰⁰	centralny nr w powiecie: (83) 351-13-56, e-mail: obywatelskie@powiatbialski.pl , nr do punktu: 518-415-182, 663-762-223

KALENDARZ NAJCIEKAWSZYCH WYDARZEŃ MIAST I GMIN POWIATU BIALSKIEGO!!

CO, GDZIE, KIEDY... GRUDZIEŃ 2019

Burmistrz Miasta Międzyrzec Podlaski
oraz Miejski Ośrodek Kultury
serdecznie zapraszają na

MIĘDZYRZECKI JARMARK ŚWIĄTECZNY

**Plac Jana Pawła II
NIEDZIELA 15 GRUDNIA
godz. 10.00-15.00**

Przyjdź i kup wyjątkowy,
niepowtarzalny prezent

reprodukcje artystyczne
prysmaki świąteczne
decoupage, ceramika
ozdoby choinkowe
upominki, stroiki




zapraszamy na

IKTERMASZ BOŻONARODZENIOWY

8 grudnia 2019 godz. 13.00-17.00 Gminny Ośrodek Kultury w Łomazach

Świąteczny kiermasz różnorodności
ofiarą są:

- akrylowe świąteczne
- ozdoby świąteczne
- zabawki dla najmłodszych
- upominki ekologiczne
- produkty lokalne
- upominki świąteczne

Dzień otwarty Gminnego Ośrodka Kultury
i Gminnej Biblioteki Publicznej w Łomazach

- projekcje filmowe dla dzieci i dorosłych
- otwarte zajęcia muzyczne
- warsztaty plastyczne
- nauka języka angielskiego
- prezentacja kolekcji bibliotecznej
- egzponat wystawienia publikacji naukowych "ACADEMICA"
- zajęcia z czytania i rekrutacji
- warsztaty porfery

Wśród dźwięków kolędy, w serdecznej atmosferze, spędzimy razem miesiąc
świąteczny z najpiękniejszą Świętą Bożą Narodzenia

Organizator:  Wójcik Łomży
 Gminny Ośrodek Kultury
w Łomazach  Gminna Biblioteka Publiczna
w Łomazach  Ewidencja
Dziękujemy Łomży

Mikołajki Rockowe



**7 grudnia
godz. 18:00**

Wystąpią:
Blues Magic Brothers - Black Orange - L.A. Project

 Sala widowiskowa Miejskiego Ośrodka Kultury
ul. Warszawska 37, Międzyrzec Podlaski  WSTĘP
WOLNY

V MIKOŁAJKOWY TURNIEJ TENISA STOŁOWEGO

TERMIN 08.12.2019

ŚWIETLICA OCHOTNICZEJ STRAZY POŻARNEJ W DUBOWIE



**DO ZDOBYCIA
PUCHARY!!!**

KOBIECY OPEN
OSOBY DO 12 LAT (DZIEWCZĘTA I CHŁOPCY)
CHŁOPCY OD 12 DO 18 LAT
ZAPISY DO 11.00, ROZPOCZĘCIE O 11.30
MECZOWY PEŁNOLETNI
ZAPISY DO 13.00, ROZPOCZĘCIE O 13.30

KONTAKT 504 587 302
ORGANIZATORZY
Ochotnicza Straż Pożarna w Dubowie
Uczniowski Ludowy Pożarniczy Klub Sportowy Florian
Radny Gminy Łomża Kamil Frączek



**Gminny Ośrodek Kultury
oraz
Klub Twórców Rękodzieła Artystycznego
w Janowie Podlaskim
zapraszają na**

JARMARK ŚWIĄTECZNY

**w dniach 20 - 21.12.2019 r.
w godz. 9⁰⁰ - 15⁰⁰**

miejsce: dawny przystanek PKS

Zapraszamy do udziału twórców i artystów wykonujących:
rękodzieło artystyczne, ozdoby, stroiki i przysmaki świąteczne.
Wypełnioną kartę ZGŁOSZENIA należy dostarczyć najpóźniej
do **16 grudnia 2019**, do Gminnego Ośrodka Kultury w Janowie Podlaskim,
ul. 1 Maja 13 od poniedziałku do piątku w godz. 9⁰⁰ - 16⁰⁰ lub e-mail: gok@janowpodlaski.pl




REGULAMIN

 Gmina Rokitno  Powiat Białski

XVII Powiatowy Mikołajkowy Turniej Tenisa Stołowego

Termin i miejsce zawodów:

8 grudnia 2019 r. /niedziela/, godz. 10⁰⁰
/Hala Sportowa w Szkole Podstawowej w Rokitnie/

Organizatorzy:

- Wójt Gminy Rokitno,
- Starosta Powiatowy w Białym Podlasku

Współorganizatorzy:

- Szkoła Podstawowa im. Jana Pawła II w Rokitnie,
- Gminna Biblioteka Kultury w Rokitnie

Celi:

- popularyzacja tenisa stołowego,
- promocja terenów Powiatu Białskiego i Gminy Rokitno poprzez sport,
- integracja dzieci, młodzieży i dorosłych,
- wyłonienie najlepszych zawodników,
- spełnienie wieloletniego marzenia sportowców

Kategorie wiekowe:

I. kategoria - Szkoły Podstawowe Chłopcy do 13 lat,
II. kategoria - Szkoły Podstawowe Chłopcy od 14 do 18 lat,
III. kategoria - Młodzież od 17 lat,
IV. kategoria - Kobiety - w zależności od ilości zgłoszeń.



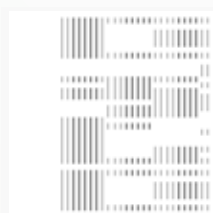
Wójt Gminy Sosnówka
Gminny Ośrodek Kultury
Gminna Biblioteka Publiczna

zapraszają wszystkie dzieci na:

MIKOŁAJKI

Sobota, 7 grudnia 2019

**Starosta rozdał stypendia
w międzyrzeckich szkołach średnich**



**Więcej na
Radio Biper**



POWIAT BIALSKI W MATERIAŁACH WIDEO

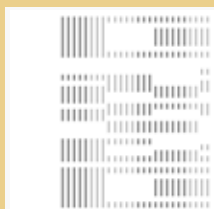
Nowoczesne rozwiązanie w Gościńcu Bialskim. Świat korzysta z kodów QR. Gościniec Bialski proponuje swoim czytelnikom także i taką formę przekazu informacji i zapoznania się z wydarzeniami na terenie miast i gmin Powiatu Bialskiego.

Jak obejrzeć zaproponowane przez nas filmy?

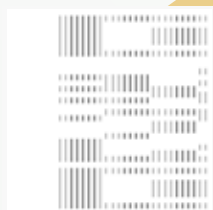
Istnieje wiele programów skanujących kody QR na telefony z systemami Android, iOS (iPhone) czy Windows Mobile, Nokia i innymi. Są to aplikacje bezpłatne do pobrania online za pomocą np. Google Play, App Store itp.

Jak skanować kody QR? Bardzo prosto! Musisz skierować swoje urządzenie (telefon z wbudowaną kamerą, smartfon lub tablet) w kierunku kodu QR. Kod powinien znaleźć się w obrębie kontur kwadrata, który widnieje na ekranie urządzenia po włączeniu aplikacji. Jeśli wykonasz te działania sprawnie i kod będzie wyraźny do odczytania automatycznie na twoim telefonie pojawi się film!

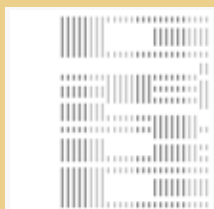
**Przekazanie ambulansu z powiatu Oberhavel
do międzyrzeckiego szpitala**



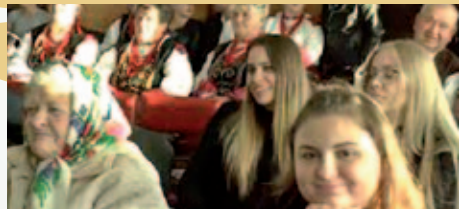
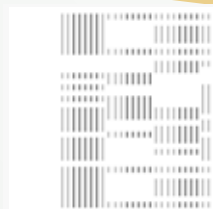
Święto piezzonego ziemniaka w Komarnie Kolonii



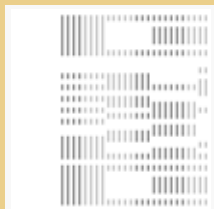
**Jubileusz 20-lecia Domu Pomocy
Społecznej w Konstantynowie**



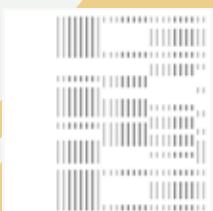
Święto piezzonego ziemniaka w Jazwinach



**Jak paciorki różańca...- przegląd chórów
i scholi w Sławatyczach**



**Powiatowy Dzień Edukacji Narodowej 2019
w Krzymoszycach**



Sto lat międzyrzeckiej Jedynki!

